

PREGO DE FIRES 82

Oratoria de Joan Estades



El nostre col·laborador Joan Estades de Montcaire, llegint el Pregó.

(J. Albertí) El setmanari "Sóller", a més a més d'oferir crònica de la vesprada del Pregó, vol resumir les paraules del pregoner 82, Joan Estades.

Diumenge passat, quasi puntualment a les 9 de la nit, entraven pel portal major de l'església parroquial Andreu Arbona; pregoner de l'any passat i Joan Estades orador d'aquest any, els dos a bracet amb les Valentès Dones. Darrera ells el Batle i una nutrida representació de regidors i acompanyava. Mitjana entrada a l'església amb un públic esperant als primers bancs. Andreu Arbona presentà a Joan Estades, i aquest últim, en veu atronadora com ja ens té habituats a altres oratòries, començà amb entusiasme el seu Pregó.

Dins les salutacions dels primers paràgrafs cal resenyar les paraules: "respatlat per la confiança que els digníssims regidors de la Comissió de Cultura de l'Ajuntament d'aquesta volguda població han depositat en la meua persona, em present no com han assenyalat alguns periòdics ciutadans, com el "vecino de Fornalutx", que ho soc i amb molta honra, si com un descendent d'aquesta vall que gràcies a Déu no per l'encant verdós dels seus olivars ni el parfum dels seus tarongers" (...) "I em present, no per fer a cap acte d'humilitat hipòcrit i estèril, em present conscient de que potser no sia una cara agradosa, per a afirmar —malgrat tots els entrebancs i totes les ironies— l'orgull de qui per lleis de la genètica, porta la sang dels antics llinatges i la hidalguia del poble d'on aixiren, entre altres herois d'aquells temps enrera, Na Margarida Costurer, en Bartomeu Estades de Són Puça o en Joan Arbona del Raig."

En Joan tangué paraules de satisfacció pel marc del pregó: l'Església de Sant Bartomeu, i senyalà: "Sabem prou el paper desenvolupat pel cristianisme entre la gent

hispanica, paper que haurem de convenir no ha estat tan negatiu si tenim en compta que de generació en generació els sollerics mereixedors d'aquest nom ens hem acostat humilment al nostre Sant Cristet o a la Mare de Déu de la Victòria".

Després d'aquesta ressenya de fe, baixant el ritme i pujant la veu, digué: "Honor, dona als avantpassats que lluitaren en aquest poble, defensant vincles arrelats dins l'ànima i el seu cor noble! i a continuació, més pausadament, enta dins la història i els personatges històrics de la gesta que tots coneixem, per a fer una primera conclusió dient: "Només els movia una cosa: complir amb el deure de defensar la pròpia herència, tot aquest món senzill de parents i veinats, amics i coneguts, amb el qual topaven cada dia."

"Permeteu-me, estimats compatriotes, que interrompi aquesta narració de noms, dades, fites i circumstàncies, i passi a descriure-vos quina era la Mallorca, l'Espanya política que hi havia al Segle XVI", són les pròximes paraules de Joan Estades; i entra plenament dins unes consideracions històrico-polítiques que en resumem podem retallar en les següents frases: "Mentre Felip II, rei d'Espanya, deixa fama de monarca discutit pels seus criteris fonamentalment intolerants en matèria religiosa, mancaria al respecte degut al rigor històric, a la varietat nua de la història, si no reconeixem que durant el regnat de Felip II i de quasi tots el prínceps de la Casa D'Austria, totes les nostres institucions autòctones funcionaven amb tota normalitat". (...) "Mallorca, el regne de Mallorca i demés Illes, tenia institucions de govern pròpies. La carta de franquesa, promulgada el 1 de març de 1.230 pel Conqueridor Jaume I seguia essent la Constitució

(Passa a pàgines interiors)

SES VALENTES DONES



Este año "Ses Valentès Dones" no han contando con las damas de honor, y han sido representadas por dos simpáticas y bellas señoritas: Isabel Rullán Suau y Cristina Caro Martínez, cuya labor a lo largo de las Fiestas y Fiestas consistirá en asistir a los actos deportivos, culturales y populares, con lo cual se perpetúa una tradición sollerica.

El pasado domingo fueron investidas en el Ayuntamiento ante la presencia de las Autoridades y las anteriores "Valentès Dones", María José Mayol y Aurora Puig Morell. El acto resultó más brillante y popular que en los años

anteriores. Así dio comienzo la apertura de las Fiestas.

En el mismo acto se hizo la investidura de los personajes infantiles históricos, con los niños de las dos Agrupaciones regionales de Sóller.

— Sargent Soler: Bernard Forteza Oliver

— Virrey: Miguel Morell Oliver

— Valenta Dona: Patricia Bernat Moragues

— Valenta Dona: Juana M. Marqués Vaulbán

— Capita Angelats: Alberto Paulfill Silbar

Renació con ellos una antigua tradición.

Mari Vázquez Fotos Noguera.

MIGUEL BALLESTER OBTIENE EN PROPIEDAD LA CATEDRA DE «FISICA DEL AIRE»

Nos enteramos de que Miguel Ballester Cruellas, Doctor en Ciencias Físicas y Vice-Decano de nuestra Universidad, acaba de obtener en propiedad, tras brillante concurso dirimido en Madrid, la Cátedra de "Física del Aire" y la Dirección del Departamento de "Física de la Tierra y del Cosmo" de nuestra Facultad de Ciencias; asimismo, que en fecha próxima, el miércoles día 12, pronunciará una comunicación ante la Real Academia de Ciencias Físicas y Naturales (Madrid) sobre investigaciones desarrolladas aquí. Nuestra enhorabuena.



EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

el día 4/5/82, a los efectos oportunos previstos en dicha normativa:

—Se aprueba, por unanimidad, el Acta de la sesión anterior, celebrada el día 27 de abril pasado.

—Se acuerda, por unanimidad, el enterado de distintas Comunicaciones Oficiales recibidas.

—Se acuerda, por unanimidad, retirar del orden del día el expediente de solicitud de aumento de las tarifas actuales de los Auto-Turismos de esta Ciudad, para que, por el Negociado 1.1 se solicite ampliación de la información respecto a los "suplementos" que se solicitan.

—Se acuerda, por unanimidad, conceder una prórroga por un año, renovable hasta el 14 de febrero, de 1987, del Puesto del Mercado Cubierto de

esta Ciudad, destinado a Supermercado, solicitado por su concesionario D. Ramiro García García.

—Se acuerda, por unanimidad, retirar del orden del día el expediente de solicitud de mejoras en la Urbanización "Ca'n Rullán", y que pase nuevamente al Negociado correspondiente, para ampliación y estudio del expediente.

—Se acuerda, por unanimidad, autorizar a D. Bartolomé Oliver Oliver, para sustituir un letrero luminoso instalado en el Bar de su propiedad sito en la Plaça Constitució, por otro nuevo.

—Se acuerda, por unanimidad, contestar a D. José-Ma. Rodríguez Barrera, en relación a su solicitud,

que este Ayuntamiento No Autoriza ningún puesto de venta, en el Mercado, de muebles ni colchones, y que se extrema la vigilancia para que los camiones ambulantes no procedan al comercio ambulante.

—Se acuerda, por unanimidad, autorizar para instalar tomas de agua a los siguientes señores:

A D. José Frontera Forteza, encargado de D. Carlos Castañer Palou, en Sa Vinya, Ses Argiles. (Expte. 113/82).

A D. Pedro Sampol Oliver, en Sa Roca Rotja, no. 4. (Expte. 116/82).

A D. Pedro Sampol Oliver, en Sa Roca Rotja, s/n. (Expte. 118/82).

—Se acuerda, por unanimidad, denegar la solicitud de devolución de fianzas efectuadas por D. Juan Enseñat Mayol y D. Julián Rosselló Payeras, por el concepto de cubrición de zanjas abiertas en la vía pública, por haberlas efectuadas la Brigada Municipal de Obras de este Ayuntamiento.

—Se acuerda, por unanimidad, aprobar el Padrón del Impuesto Municipal sobre Circulación de Vehículos del ejercicio 1982, / su exposición al público en forma reglamentaria y considerar dicho Padrón, aprobado definitivamente en el supuesto de que no se produzca ninguna reclamación durante el plazo de exposición.

Söller, a 5 de Mayo de 1.982.

LEA EL

SOLLER

CUARENTA AÑOS ATRAS

8 de Mayo de 1942

* El domingo último se celebró en Söller la VII Asamblea que la Federación Diocesana de Congregaciones Marianas masculinas organiza anualmente. Nuestra ciudad ese día vibró de entusiasmo, apareciendo bellamente engalanada con colgaduras, imágenes y atributos marianos, principalmente las calles por donde debían desfilar las congregaciones mallorquinas que fueron nuestros huéspedes. En la plaza de Calvo Sotelo se produjo el mayor alarde de ornato. Dos arcos monumentales y la fachada de la Parroquia adornada con mirto y flores producían vivísimo efecto.

* En diversos trenes fueron llegando centenares de jóvenes de diversos pueblos de la isla. Treinta y tres pueblos con 1.433 congregantes llegaron a reunirse. A las once y media llegó el último tren extraordinario, en el que vinieron los sacerdotes y directivos de la Comisión Diocesana de las Congregaciones Marianas de Mallorca presidido por el Canónigo Magistral de la Catedral de Palma Rdo. D. Antonio Sancho, que llevaba la representación del señor Obispo de Mallorca. Fueron recibidos por las

autoridades locales y Jerarquías del Movimiento y la Comisión Organizadora y acto seguido se concentraron en la plaza de España para dar comienzo a los actos del VII Congreso Mariano de Mallorca.

* Desde el balcón de la casa de Ca'n Gordo dió la bienvenida a los visitantes el Rdo. D. Jerónimo Pons en nombre de la ciudad y seguidamente se dirigieron al templo parroquial donde se celebró solemne misa, después de la cual fue trasladada en procesión al Convento la imagen de María Santísima, la misma que en 1912 presidió la Asamblea Mariana. Luego fue inaugurada una exposición de imágenes de la Virgen y fue entregado al señor Alcalde, D. Antonio Castañer un pergamino de Congregante Mayor por el celo desplegado en la organización de esta Asamblea.

* Por la tarde, y tras una reunión de Directores y Prefectos de las Congregaciones que asistían a la Asamblea, se celebró en la iglesia del Convento el acto central de la misma en el que los oradores fueron exponiendo sus respectivas ponencias. Y al final se organizó una solemne procesión de Clausura, que

recorrió las principales calles, terminando en el templo parroquial, donde tuvo lugar el homenaje oficial de las Congregaciones Marianas de la Diócesis a S.S. el Papa.

* En la noche del martes tuvo lugar en el Teatro Alcázar la función de propaganda en favor del Monumento al Sagrado Corazón de Jesús con una asistencia que llenó el vasto local. Empezó con el canto por un grupo de señoritas de la canción popular "S'estrella de s'auja", lectura por su autora de unos versos de Francisca Alcover y una conferencia de D. Damián Canals, de la Comisión del Monumento. La segunda parte estuvo formada por la presentación de la novel agrupación folklórica "Dansadors de la Vall", que obtuvo un rotundo triunfo. La recaudación alcanzó la suma de 592'20 pesetas.

* Esta semana ha tenido lugar en el Teatro Alcázar la actuación del artista hipnótico "Fassman". A pesar de resultar su trabajo muy notable, sin la espectacularidad de otros cultivadores del género, no pudo vencer la actitud desconfiada y recelosa de una parte del público, escamada por los trucos de otros artistas que han desfilado por esta ciudad anteriormente, dando lugar a unas sesiones no todo lo felices que hubieran sido de desear.

EL AYUNTAMIENTO HACE SABER:

Con motivo de la celebración de las FERIAS I FIESTAS-82, quedará cerrado al TRAFIC RODADO la Plaza de la Constitución y en la Plaza del Mercado, a partir de las 14 horas del día 8 hasta el día 10 final de fiestas.

El itinerario de entrada y salida de la población será como sigue:

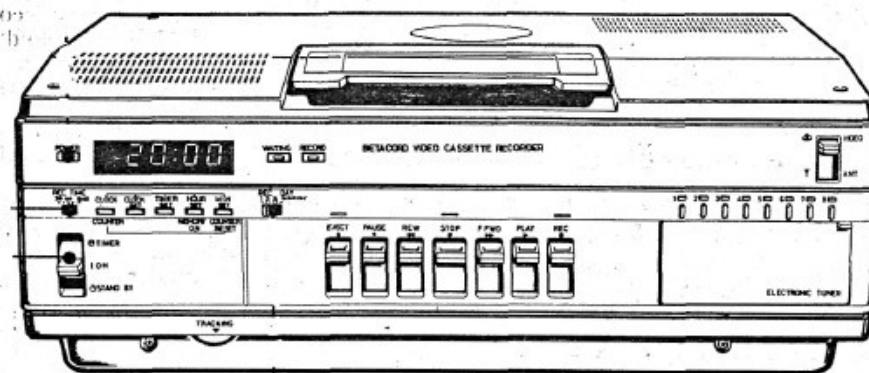
ENTRADA: Por la zona de la Huerta (camino de la Figuera hacia Fornalutx).

SALIDA: Por la calle San Jaime hacia Isabel II, por la calle de Sa Lluna, Victoria, Romaguera, Sa Mar hacia Pont d'en Barona y Desvío.

También quedará cerrado al tráfico la zona de la calle de Cetre.

En evitación del empleo de la GRUA se ruega a los conductores que no dejen sus vehículos en las Plazas Constitución, España, Ant. Maura y Mercado, calles San Jaime, C. Colom, Isabel II, Santa Barbara, Cetre, O. Colom (día 8), Avda. J. Estades Sa Mar (zona de la calle Bauzá hasta la de Cetre) zona de la Playa d'en Repic (día 10) y donde existan señales de prohibición u obstaculicen la circulación, caso contrario serán retirados conforme previene el artículo 292 del Código de la Circulación.

Se espera del vecindario y visitantes la máxima colaboración en bien de la ciudad.



VIDEO
RECORD

SANYO

Distribuidor Oficial:

Almacenes
Company

SABA
EL QUE SABE, SABA

TELEVISORES
VIDEOCASSETTES
ALTA FIDELIDAD

Almacenes
Company

Avda. Jerónimo Estades, 3


SÓLLER

 Semanario de
Información
local

 (3a Epoca)
Depósito Legal:
P.M.280-1958

 Redac. y
Admón:
En Sóller:

 San Bartolomé, 13
Tel: 630106
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 216110

 Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA
Editado por
PEDRO SERRA
BAUZA

PRECIO 25 PESETAS

Director:

 D. Miguel Marqués
Coll.

 Director en
funciones:

 Miguel Serra
Magraner

 Jefe redacción:
Manuel Picó

 Colaboradores:
Jaume Albertí
Andrés Arbona
Miguel Amengual
Miguel Castanyer
Vicenç Crespi
Muntaner
Nicolás Díez
Jaume Enseñat
Joan Estades d
de Montcaire
M. Ferrà Martorell
Felicitat García
Miquel Gual
María Marqués
Joan Oliver
Toni Oliver
Plàcid Pérez
Vicenç Terrasa
Vicenç Pérez
María Vázquez
Pere Vicens
Antonio Socías Puig
Foto información:
Noguera
Foto deportes:
Deyá

SET I VUIT


per Jaume Albertí

ES SOLLERIC-FRANCES

Qui no coneix en Guillem Maiol des Port! Jo, durant un any llarg, i ja en fa més de deu, vaig treballar amb ell a una oficina de la Base Naval. En Guillem Maiol com a administratiu i jo com a pelut. Coincidírem en un tema: la defensa del nostre mallorquí, i per a açò ens animava un altre pelut, en Miquel Adrover de Campos, gran i estimat treballador i coneixedor de la llengua catalana. El nostre entusiasme ens dugué a arribar a penjar per a les parets de "2a Jefatura" uns

posters amb frases d'Espriu cridant la nostra reivindicació. Bé!, amb l'amo en Guillem, que me va empènyer a escriure el meu primer article al setmanari Sóller, enllestírem un "Vocabulari Sollerio-francès" on hi aficàrem bastantes paraules que, sent franceses, els sollerics les hem fetes nostres per la relació d'emigració a França d'anys passats. Aquesta llista la vaig guardar dins el meu primer diccionari de la Llengua Catalana, el de Moll, ben decidit a fer saber

al món, des d'aquell moment, que havíem de fer la nostra llengua la primera de totes.

Fa uns mesos me visità a Binieraix en Jaume Corbera, un altre amic que per ell no quedarà que Mallorca continuï sent Mallorca. En Jaume feia un estudi de les paraules que els sollerics emigrats a França havien importat a Sóller per a l'ús dels sollerics d'aquí. Conversàrem llargament amb la companyia de Maria Ignàcia Pérez, una altra lluitadora de tot lo nostre, i l'indicàrem que parlàs amb Guillem Maiol, i així ho fé.

Fa uns dies he rebut un article de Jaume Corbera on amplia deu vegades aquest vocabulari que jo guardava dins el diccionari. L'article és sucós i molt interessant; per als sollerics de Sóller i per als sollerics de França, per a la generació que no té cap cabell blanc al cap i per la qui no en té cap de negre. Jo he seleccionat els següents paràgrafs d'aquest article que nomena més de 50 paraules sollerio-franceses.

"Uns dels parlars més

diferenciants dins el mallorquí és el de la Vall de Sóller. Per les seves condicions geogràfiques, aïllada totalment per terra de la resta de Mallorca fins a la darrera del segle passat (...) Fonològicament, és l'únic indret de l'illa on tota /o/ en posició àtona esdevé /u/, igual que a Menorca, les Pitiüses i Catalunya oriental (...) També en el camp lèxic presenta característiques marcades per dos fets diversos: l'existència d'un mots propis, no compartits per cap altre poble balear (per ex. babaiana-papallona); i la presència d'un nombre prou important de paraules d'origen francès (...) L'emigració dels sollerics es dirigí sobretot cap a França: primer, principalment cap al Llenguadoc i Provença; després, també cap a les regions del Nord (...) El fet, però és que molts d'aqueixos emigrants anaven tornant al cap d'anys a la seva terra, quan ja havien assolit de fer una petita fortuna suficient per viure tranquils la resta de la seva vida, o quan ja tenien un negoci estable que deixaven en mans dels fills (...) El setmanari "Sóller" té

set-cents subscriptors a l'estranger, bona part d'ells a França."

"Vegem quines són aqueixes paraules franceses que s'hi han introduït. Les repartesc en cinc categories diferents: 1) les que són totalment arrelades fins i tot entre els joves; 2) les que són d'ús corrent entre els vells, no usades però conegudes dels joves; 3) les conegudes de vells i joves, però en decadència general; 4) les conegudes només dels vells, però ja en desús; 5) les usades només pels vells que han estat a França. En veritat, bé podem suposar que solament les de la primera categoria tenen un futur favorable dins la llengua" (...) Mots totalment arrelats fins i tot entre els joves: (ar)ramassar, beta-rave, blusa, bullota, carrota, cornixó, filet, frissar, misampli, pantufles, paté, peixe, portamonedes, recolta, retreta, vacances. Mots d'ús corrent entre els vells, no usats però coneguts dels joves: banana, buró, buró de tabac, carta postal, enrumat, memé, pardessus, pepé, picura, puis alors, puique méme, quand méme, sac, soneta."

**COL.LOQUIS
DES
DISSABTE**


per Miquel Ferrà i Martorell

Sóller de fires. Sóller de festa. Un dia a l'any que Sóller ens demostra que és ben sollerica i que la tradició sana i afable no pot morir mai. El joc del firó que es reproduceix a cada primaver a com a Florencia aquell històric matx de "calcio" o a Siena, el "palio"...

—I endemés hi ha activitats culturals...

—Com la Segona Mostra de Llibres en català organitzada per la Llibreria Calabruix i l'Obra Cultural Balear... Enhorabona!

—I enhorabona al pregoner d'enguany, l'amic Estades...

—També. ¿Per què no?

—I donem també l'enhorabona als Pares dels Sagrats Cors per les reformes i noves dependències del col·legi: Un gimnasi i un saló d'actes. Així i tot, un dia, m'agradaria veure el claustre, un dels més bells claustres franciscans de Mallorca, una mica més cuidat i restaurat... Ja sé que no està malament però com "monument protegit" podria estar millor...

—¿Protegit? ¿Per què?

—Per la sensibilitat ciutadana i per la comunitat del convent... Amb això ja basta!

—Sensibilitat ha de faltar a Deia on es preten cobrir

un torrent en més de cent metres, quan segons el Col·legi d'Arquitectes i el GOB seria un atemptat més contra el paisatge. El torrent, en el troç urbà, és un bell racó de lo més pintoresc, pintat per artistes de tot el món... Quina mania de tapar torrents! Que els facin nets, repunyeta! I si manquen ponts que facin ponts! Jo enviaria tots aquests batlets del ciment a ciutats com Bruges i Amsterdam i altres, perquè prenguessin llum de Na Ventura...

—No importa anar tan enfora. Mira per exemple Girona, Conca, Saragossa, pobles valencians... ¿No són els rius i torrents urbans la nota més descada i pintoresca de les seves postals? El paisatge també es rentable! Mai em cansaré de dir-ho!

—Com a paisatge són els tapisos de Can Puig als que Trinidad Morell dedicava l'altra dia a U.H. un llarg reportatge i aprofitava per a tirar quatre figures contra el túnel de carretera...

—Be engastara aquest tema de saliva i tinta!

—No manca qui li agradaria retornar an aquell món dels anys 20 quan el matrimoni Arthur Byne i Mildred Stapley varen escriure aquell llibre, ben ornat de dibuixos, que enguany ha estat traduït al català i reimpres: Cases i Jardins de Mallorca...

—Si perquè avui en dia no se a on anirem a pegar l'esclafit. Diuen que durant aquest mes la vida ha tornat a pujar un 1'5 per cent i que l'index acumulat en els darrers dotze mesos és del 13'9 per cent!

—Quina animalada!

—I parlant de tot... M'han dit que han encès una llum vermella pels hortolans...

—Cert! "Antes que las barbas de tu vecino veas..." Ja ho saps...

—Que vols dir...

—A Valencia i a altres indrets han descobert un insecticida emprada pels agricultors, el TEMIK 10-G, que és molt perillós...

—Així es. Lo nom de missil!

—Idò ha envencenat tonelades de patata a Valencia i de Tomàtiga a Barcelona!

—Idò alerta per devers l'horta amb aquests insecticides...

—Diuen que a Mallorca les cooperatives no l'empren...

—Déu ho faci!

—També hem llegit a U.H. que el Museu de Ciències Naturals encara no té local propi...

—Espera. Et llegiré un trocet de l'esmentat article de Josep Ma Ramis: "Nuestra comunidad necesita centros como el proyectado, que en campos tan abandonados como la botánica pueden realizar una labor decisiva... e impedir que el legado de tantos siglos desaparezca, fruto de una DEPLORABLE Y EVITABLE IGNORANCIA."

—Això darrer escrit en lletres de bronzó!

—Amén!

**FIRMA DE LA
ESCRITURA
PUBLICA DE
REVERSION DE
TERRENOS, PARA
APARCAMIENTOS**

El pasado día 26 de abril, tuvo lugar en nuestro Ayuntamiento la firma de la Escritura Pública, autorizada por el Notario de Sóller D. José Ignacio Braqueais, de reversion de los terre-

nos situados junto a la Iglesia Parroquial del Port, para destinarlos a aparcamiento y sistemas de comunicaciones de autobuses. Firmaron por parte del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo



Foto NOGUERA

D. Miguel Angel Llauger, y por parte del Ayuntamiento el Alcalde D. Bartolomé Mayol y el Secretario de la Corporación D. Manuel Pérez Ramos.

Dichos terrenos pertene-

cieron al Patronato Municipal de la Vivienda que los donó a la Obra Sindical del Hogar, para la construcción de cincuenta viviendas de tipo social. Dichas viviendas no se cons-

truyeron nunca y la Obra Sindical del Hogar cedió los terrenos al Instituto Nacional de la Vivienda, que tampoco los dedicó a los fines específicos por los que fueron donados.

El Patronato Municipal de la Vivienda solicitó la reversion de dichos terrenos al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, al no haberse cumplido la promesa de construcción de viviendas a pesar de los años transcurridos.

Una vez conseguida dicha reversion por parte del Patronato Municipal de la Vivienda, este los cedió al Ayuntamiento de Sóller, que de esa forma podrá solucionar un problema importante de la zona como es el aparcamiento.

LA CESTA DE LA COMPRA

por María Vázquez



Continúa la estabilidad afortunadamente, aunque no podremos disfrutar mucho de ello puesto que se anuncia una subida, sobre todo en las carnes. En los productos hortícolas, los precios son de movimiento constante, sobre todo en los tomates que se están vendiendo a unos precios no muy agradables, hasta 130 pts. kilo. En pescados, fresco y abundante, aunque no muy buenos precios. En frutas, pocas novedades, a abundancia de fresas. El mercadillo de los sábados empieza de nuevo a tener un buen carácter. Y como estamos en fiestas de Mayo, las tradicionales caracoladas no han tenido muy buen precio.

CARNES

TERNERA
Solomillo, 1077. Primera A, 819. Primera B, 580. Segunda, 428. Tercera, 211.

CORDERO

Chuletas, 822. Brazo, 527. Pierna, 656. Falda y Cuello, 179.

CERDO

Chuletas, 336. Lomo, 638. Costilleja, 218. Panceta, 224. Conejo, 480.

POLLO, 160.

PESCADO

Gambas, 2200. Calamar, 1000. Sepias, 600/500. Bacaladilla, 400. Mejillones, 100/110. Emperador, 800/1400. Salmonetes, 600/700. Sardinas, 200/300.

FRUTAS

Fresas, 250/300. Peras, 80/90. Nísperos, 200. Plátanos, 100/110. Limones, 50. Naranjas, 45/60. Manzanas, 50/80/40. Uvas, 190.

VERDURAS Y HORTALIZAS

Patatas, 45/50. Zanahorias, 30/70. Champiñones, 250/300. Tomates, 50/80/130. Alcachofas, 50/100. Habas, 120. Berenjenas, 130. Judías verdes, 200/240. Pimientos, 150. Ajos, 500. Lechugas, 25, 50.

FLORES

Margaritas, 275. Iris, 200. Lirios, 100. Tulipanes, 50. Calendulas, 60. Stelicias, 100. Astromenias, 45. Gerberas, 30. Claveles, manojos, 250. docena, 200. Minis, 180.

PALABRAS RECOGIDAS DEL GIGANTE Y LA GIGANTA

Estas son las palabras recogidas del Gigante y la Giganta que adornan la entrada del Ayuntamiento de Sóller.

(EL GIGANTE)

En diven tantes de noltros
que ens desfan de mica en mica,
però jo no ho prene tan

bé,

que m'ho fum a dins sa pipa.

(LA GIGANTA)

Amb el ventall vent el foc per fer sopar de les "primeres"
i amb el fregall rentaria a totes les bugaderes.

Mari Vázquez

LEA EL SOLLER

PROMPTUARI DEL PREGO DE FIRES 1982 ORATORIA DE JOAN ESTADES

(Ve de la 1a. Pàgina).

pròpia d'aquest regne. El Gran e General Consell era el parlament de l'illa". I mentre el pregoner ens va explicant l'organització i els càrrecs de la Mallorca preborbónica diu: "La llengua catalana és la llengua oficial d'aquest regne enmig de la mar. L'estandart dels quatre pals encarnats sobre camp d'or, que portaven els antics comtes de Barcelona i els seus successors els Reis d'Aragó és la senyera oficial".

I així s'arriba al concepte de pàtria i fa esment a un mestre d'escola solleric anomenat Pere Terrassa, que per les Noces del Diamant del Setmanari Sóller diu: "Estimar la pàtria és estimar el sol, és tenir nervis que vibren, és sentir els impulsos de la sang, és fer de llecor una rosa de fe o una rosa d'amor, és saber que hi ha un cervell en nosaltres i que hi viu un esperit"... i afirma: "Indubtablement, senyores i senyors, aquest era el patriotisme dels nostres avantpassats, dels sollerics que hi havia l'onze de maig de 1561".

Joan Estades també fa un repàs als fills que han honrat Sóller en els camps de la política, de les lletres i de les arts. I ho fa des de 1.300 amb en Bernat Mascaroles, un dels síndics de més fama del regne de Mallorca, i acaba la llista a l'hora d'ara citant la tasca de Miquel Soler en el Consell Insular de Mallorca.

I el pregoner acaba fent paral·lelismes amb l'època actual on evidentment hi reflexe el seu pensar. Cal destacar: "A l'hora d'ara no hi ha moros que vulguin desembarcar a Ses Puntes o presentar batalla al Camp de S'Oca o en Es Pont d'En Barona, però

alerta que l'enemic no reposa mai. És més subtil, sovint infiltrat en la nostra mateixa comunitat, indiferència o desidia. Alerta amb totes aquestes persones que pretenten que ací és inútil fer res; que les autoritats sempre ho fa malament i que obstreixen o malparlen de qualsevol intent de canvi que no sia del seu agratj que inflitren als nostres joves i allotres idees negatives i irrespectuoses sobre Déu, la pàtria, la religió o la milícia; que fan befa dels seus símbols i institució. Alerta a tots aquests que no tenen escrúpols en justificar, o al manco tolerar, drogues, avort, delictes contra les persones i els seus bens. Solterics!, sapiguem, seguint l'Exemple del Capità Angelats, de ses Valentes Dones de Can Tamany, del Pare Baró, dir no a tot aquell que vulgui sembrar idees estranyes al nostre taranà (...). Diguem no als enemics de la nostra llengua ancestral. Diguem no als qui ens diuen que aquesta llengua no serveix per res. (Aquí les mansalletes de la concurrència). Que la normalització lingüística del català és atemptar contra la unitat d'Espanya.

I es despedí, emocionat, amb cants d'amor a la terra sollerica, sense oblidar el reste de Mallorca, les Balears, Catalunya, València, Espanya i la Hispanitat. "Al sentir un Visca Sóller!, sentirem igualment enforvits un Visca Mallorca!, un Visca la Pàtria! i un Visca Espanya!"

Joan Estades baixà les escales de l'altar francament satisfet i rebent les enhorabones de les autoritats, que, aixecats, li sortiren a camí, envoltant-lo de bon grat.

Acabà la vesprada la Coral "Es Taller" de Ciutat.

CARTAS AL DIRECTOR

Sóller, 5 de maig de 1982

Sr. Director del Setmanari "SOLLER"

Vist es programa de Fires i Festes d'aquest any publicat a sa darrera edició d'aquest Setmanari local em veig amb s'obligació de fer una aclaració de cara a tots es lectors: Sa cursa ciclista "Quinzè Campionat de les Balears de Muntanya", per juvenils, està organitzada pes Club Ciclista "DEFENSORA SOLLERENSE" i no per es "Circulo Solterense" — com es menciona — entitat que organitza sa prova atlètica "Baixada Fornalutx-Sóller".

Atentament,
CLUB CICLISTA
"DEFENSORA
SOLLERENSE"
El President:
Jaume Oliver Sastre.

RECTIFICACIO

Volem aclarir que en la carta publicada en el passat no. del setmanari Sóller, la referència que feim a la creació d'una aula de recuperació en el Puig, no es tal, sino que és una aula per disminuïts psíquics sita al carrer de Santa Teresa.

GRUP DE JUSTICIA I PAU.

LOS CINES ALCAZAR Y FANTASIO DE SOLLER SIGUEN ENTRETENIENDO A SU PUBLICO

Durante la presente temporada la empresa que dirige los cines Alcázar y Fantasio ha intentado, ofrecer al público de Sóller una programación cinematográfica al gusto de todos.

Para niños y público en general la pantalla del cine Alcázar ha proyectado ininterrumpidamente películas aptas para todos los públicos durante todas las semanas. El cine Fantasio se ha especializado un poco más hacia la audiencia que supera los 16 años.

Y por último este año en colaboración con un grupo de jóvenes entusiastas se ha creado un nuevo Cine Club al servicio y deleite de los buenos cinéfilos que existen en la Villa, los cuales, podemos decir, que han respondido a nuestra llamada y a películas como: La Luna, Gente Corriente, Kagemusha, Novecento, 2001 Odisea Espacio y un largo etc. ¡Gracias a todos ellos!, y esperamos que todos estos buenos aficionados sigan apoyando el cine como lo han hecho hasta ahora.

Para la próxima

temporada se piensa seguir el mismo criterio de dar a elegir una extensa gama de películas ya sean menores, mayores o de Cine Club. Títulos que ahora podemos citar como estrenos de la calidad serán: Conan, Taps, Carros de Fuego, Mad Max 2, La loca historia del Mundo, El gran rugido, Ciclo Hitchcock, La mujer de al lado, etc.

Como podrán comprobar la lista es francamente interesante y a buen seguro que atraerá a todos estos amantes del buen cine.

Es por todo esto por lo que el cine no puede morir y hay que hacer lo posible para ayudarle a mantenerse entre nosotros, ya sea para entretenernos, evadirnos y por que no decirlo, para culturizarnos un poquito más. Estamos seguros que colaborando todos y apoyando como se debe al Séptimo Arte, el cine podrá seguir haciendo reír, llorar y emocionar a mucha gente de Sóller, ya que podemos decir que "quien ama la vida ama el cine".

GRACIES Y BONES FIRES.

J.S.P.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D^a. INES MARTINEZ HERNANDEZ

en el tercer aniversario de su muerte
ocurrida en Sóller el día 10 de Mayo de 1979
A LA EDAD DE 68 AÑOS
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la
Bendición Apostólica
E.P.D.

Sus apenados: esposo, Juan Jorquera Asencio; hijos, Antonio, Agustina, Ana, Pedro e Inés Jorquera Martínez; hijos políticos, Vicente Solis, Jaime Mayol, Salvador Fuster, Cándida Gómez y Juan Fuster; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares (presentes y ausentes), al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada, por lo que les quedarán muy agradecidos.

LIBRERIA MARQUES

MANTAS
MORA
son de abrigo...
VENTA Y EXPOSICION
colchoneria OLIVER C/Victoria,1
Tel.631288
SOLLER

Obra Cultural Balear
libreria Calabruix
Editorial La Gama

2^a Mostra
llibres en català.
CASAL DE CULTURA
de 13 a 20 maig
15 a 20 hores

Exposició i venda.

DESDE MI SILLA DE RUEDAS

Por FELICIDAD GARCIA

MARI-CARMEN JANSÀ



—No soy partidario de él. Cuando yo me case será para siempre. Me gustan las cosas bien hechas y en su sitio. Si una pareja se quiere de verdad, se respetan y se esperan. Si no, ¿qué queda en la noche de bodas?

—Cuéntanos más cosas Mari-Carmen.

—Pues que estoy en el paro y no me gusta. Quisiera trabajar, en lo que fuese. La cuestión es trabajar. Es una pena que haya tan poco trabajo.

—Un problema grave. La juventud pasada no hace nada bueno y menos mal que está lo del paro porque de lo contrario no sé que haría la gente.

—Sí, lo del paro estaría bien si no hubiese tanto fraude. Hay señoras que no lo necesitan y ellas mismas se pagan para estar en el paro. Y gente del paro que está trabajando. Esto es pan comido. Nos quitan el trabajo a los que no lo tenemos.

—El mundo está hecho una olla de caracoles. Pero ámate. Ahora hay inspectores sancionando el fraude. Hablemos de otra cosa. Ya llega el verano, todo es bonito, lleno de colorido y de perfume de flor de naranjo. ¿Irás a nadar a la Playa de Sóller?

—No, no me hace plan bañarme porque el agua está sucísima, de poc ençà no puedes ir al Puerto. Siempre están las carreteras levantadas, no puedes ir en moto ni en coche. Das cada salto que parece que vas en un tióvivo. Es una merde. No sé qué dirán los turistas.

—Dime Mari-Carmen ¿crees en Dios?

—Sí, en algo hay que creer. Creo en los valores humanos, en los buenos principios, tengo fe y pienso que los que hacen daño no pueden ser felices.

—Pronto habrá elecciones. ¿Vas a votar?

—No, porque hacen lo que quieren, no lo que el pueblo necesita.

Así es MARI-CARMEN, inquieta, vivaz, llena de dulzura. Sus enormes ojos negros resplandecen llenos de paz, de belleza, e sinceridad.

pasamos bomba. Yo me reí mucho.

—Es Firó ¿te gusta?

—A mí, sí. Es tradicional y sería una aberración quitarlo. Lo mismo pasa con las carrozas. No pueden quitarlas, completan las fiestas.

—Nadie quiere quitarlas. Lo que pasa es que hay poca colaboración. Se tendría que colaborar más. Muchos critican pero no mueven un dedo. Ya te veo con novio estos próximos días.

—Por ahora no me interesa.

—El amor es importante en la vida.

—Sí, pero también hay otras cosas.

—¿Qué opinas del amor libre?

Una de estas mañanas radiantes en las que el sol nos regala sus tibios rayos, hablamos con MARI-CARMEN JANSÀ.

—Hola, ¿cómo estás?

—Bien. Contenta porque son las Fiestas.

—¿Piensas divertirme mucho?

—Sí, todo lo que pueda.

—¿Te has presentado algún año para Valenta Dona?

—No, porque soy de Fornalutx.

—Y esto ¿qué tiene que ver? Tú vives en Sóller. ¿Has colaborado en las fiestas alguna vez?

—Sí, un año con una amiga llevábamos un cofre y fuimos por los bares recogiendo "joies". Lo



RAFEL HORRACH, CAPELLA NOU

(Informa P.V.).— El capvespre de diumenge passat, a la parròquia de Sant Bartomeu, el Bisbe de Mallorca ordenà capellà al diaca Rafel Horrach i Llabrés, col·laborador d'aquest setmanari.

L'altar de la parròquia estava enrevoltat per cinquanta vuit capellans presidits per Teodor Ubada, Bisbe, Teodor Suau, Rector del Seminari, Miquel Gual, Rector de Sóller, Bartomeu Vaquer, Vicari General, i Miquel Orell, Vicari Episcopal. Una vegada presentat el diaca Horrach per part del Rector del Seminari, N'Andreu Miró, en nom del Consell Parroquial local, assenyala la feina d'En Rafel dins el món jove, la seva tasca pastoral dins el setmanari "SOLLER" i el seu esforç per recobrar l'identitat del nostre país. El Bisbe demanà al futur prevere esforç personal per mantenir-se amb fidelitat de

vida a Crist, valentia en l'exercici del ministeri i "estimació a aquelles ovelles del ramat del que vols esser pastor".

Després d'esser ordenat, Mossèn Horrach unes paraules d'agraïment:

"I ara, en aquests moments per mi molt significatius, vull manifestar el meu agraïment a tots els qui els heu fet possibles: en primer lloc i d'una manera molt especial als meus pares, i també, a la comunitat cristiana de Costitx que em va donar el baptisme i va fer néixer en mi la llavor de la fe.

En segon lloc, al companys i als amics capellans que al Seminari o a les Parròquies on he estat no han estalviat esforços per ajudar-me a discernir les meves opcions i a trobar les mediacions més adequades per a dur-les a terme. Gràcies a ells i al seu constant i pacient acompanyament ara puc fer concreta la meua fe cristiana

com a capellà.

Tenc ben present l'acollida i el testimoni evangèlic de les comunitats de religioses a les quals m'he mantengut pròxim i com a de casa.

Record molt agraçosament els amics de Montuiri i valor molt l'experiència de fe i d'amistat que amb ells vaig viure tot just sortit del Seminari.

Gràcies també a Vós, el meu Bisbe, que m'heu admès a formar part del vostre Presbiteri, per a servir a aquesta estimada Església de Mallorca.

I a vòltros, cristians de Sóller, amb els qui he compartit aquesta preparació immediata a l'Ordenació, aquí em teniu per viure i animar la nostra comuna fe en Jesucrist, i per celebrar-la festosament com a comunitat. Vull estar molt obert a tots els qui, dins la nostra comunitat de Sóller exerciu alguna tasca o servei; em vull mantenir sempre com a capellà al costat dels pobres, seguint les paraules de Jesús: "L'Esperit del Senyor està damunt mi, i per això m'ha ungit: per anunciar als pobres la Bona Nova". I vull aprofitar bé l'experiència de corresponsabilitat que fa possible el nostre Consell Parroquial i la vida de família en un equip de capellans."

Durant la celebració un estòl de membres d'Aires Sollerics havia entonat distints cànctics.

Tots els bancs del temple no bastaren per acollir als assistents, provinents de distints pobles de l'illa. Donada la vinculació del Sr. Horrach al nacionalisme mallorquí, assistiren capdavanters de totes les organitzacions polítiques i culturals de caire nacionalista; entre ells Josep Ma Llopart de la Penya, president d'Obra Cultural Balear.

A la celebració s'ordenà diaca Pere Barceló, natural de S'Alqueria Blanca, que està a la parròquia de Sa Pobla.

Finalment els ordenats oferiren un refresc en el pati del convent de les Monges de la Caritat.

Fotos NOGUERA



MIGUEL SOLER DEYÀ

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/. De la mar, 193 - Telf. 63 02 19 - Sóller.

PLENO ORDINARIO

ANDREU PIZA, CONCEJAL, SE MANTIENE EN QUE NO ASISTIRA A LOS PLENOS EN TANTO NO PUEDAN FORMULARSE RUEGOS Y PREGUNTAS.

Informa Plourà

El día 4 tuvo lugar en el Ayuntamiento el acostumbrado Pleno de primer martes de mes, con asistencia de todos los regidores, excepto ANDREU PIZA (E.S.) Preside el Alcalde TOMEU MAYOL.

En los bancos, solo el Conseller MIQUEL SOLER

y una muchacha.

Terminada la lectura del acta del pleno anterior, se aprueba por 10 votos, votando en contra únicamente la concejala AINA COLOM (PSOE), manifestando disconformidad por no quedar reflejada su oposición al derribo del kiosko. El Alcalde le aclara que figurando el acuerdo de

derribo no hay porque hacer constar todos los detalles.

A continuación el Secretario da cuenta del Decreto de la Alcaldía nombrando al nuevo concejal MASSANET (PSOE) para formar parte de la Comisión Informativa de Bienes y Servicios.

Seguidamente el Alcalde toma la palabra para requerir del consistorio la conformidad a la iniciación de gestiones para la realización de las obras de los Sectores I y II del Plan General de Ordenación para evitar que se agoten los plazos de efectividad del Plan de Inversiones. Añade que la Alcaldía tiene poderes para adelantar la puesta en marcha de dichos proyectos y que la corporación intervendrá en la aprobación definitiva de los planes parciales.

Continúa el Alcalde recordando que el primero de dichos planes afecta a la prolongación de la calle de San Jaime para facilitar el acceso al sector de CAN RUL.LAN, donde está ubicada la nueva Escuela de Formación Profesional, con un presupuesto de 20 millones de pesetas. Por unanimidad se acuerda la activación de este plan.

El segundo es el que regula ES CAMP DE SA MAR y en consecuencia la segunda línea de la PLAYA DEN REPIC, siendo su presupuesto de 17 millones. Puesto a votación, lo hacen favorablemente 10 concejales, absteniéndose los dos del PSOE.

Después el Alcalde da cuenta de un escrito del Gobierno Civil sobre realización de obras comunitarias, con particular preferencia para caminos vecinales. De esta forma se procederá al asfaltado de los caminos de SON BOU y de FONTANELLAS así como las calles de LAS ALMAS, y en el Port las calles de ALMIRANTE ABARZUZA y ALMIRANTE MIRANDA. Se solicitará la subvención del 50 por

ciento del importe de dichas obras cuyo presupuesto es de unos 4 millones de pesetas.

Agotados los puntos del orden del día, el Alcalde manifiesta que no habrá ruegos y preguntas para evitar roces entre los concejales pero que todos ellos pueden formular los que quieran por escrito.

Después de este breve parlamento se levanta la sesión, durante la cual no se produjo el menor incidente y en la que, la corrección fue normal general en todas las intervenciones. Con ello queremos remarcar que los plenos han recuperado el tono sosegado a que estábamos acostumbrados.

Hasta aquí la reseña objetiva de este acto, a la que creemos conveniente añadir unas acotaciones en favor de una mejor información.

Se ha hablado de GESTUR (Gestión Urbanística de Baleares, S.A.) como colaboradora en la ejecución de los trabajos que afectan a los sectores I y II del Plan General de Ordenación. Participan en GESTUR, el Ministerio de Obras Públicas y Urbanizaciones, los Consells Interinsular e Insulares y las Cajas de Ahorros, todos estos organismos integrado para fomentar el proceso urbanístico, desde la realización, tramitación, incluida la contratación de obras y dirección facultativa de las mismas.

Asimismo nos tenemos que referir al impacto causado en la oposición, por la resolución de la Alcaldía referente a ruegos y preguntas. Nos hemos limitado a recoger la opinión del concejal ANDREU PIZA que por segunda vez consecutiva falta deliberadamente a los plenos. Mantiene lo manifestado con ocasión del pleno anterior, es decir que no piensa asistir a ningún otro en que no puedan formularse ruegos y preguntas.

GRUP DE VELS I MALALTS

Felicidad García



En la parroquia de San Bartolomé, día 25 como estaba previsto el Grup de Vells i Malalts recibió el sacramento de la Unción, con alegría, con paz. El acto empezó con la Eucaristía a cargo del padre rector Don Miguel Gual ayudado por el padre Don José Morey y el diácono Don Rafael Horrach. En la homilía el padre Gual habló del bache de la enfermedad y de la fuerza de la Unción para superar los amargos momentos. Guillermo Bernat cantó "Processò de les ofrenes i dels olis".

Jesucrist ungit del Pare que ens crida al vostre altar consagram aquests sants olis fruit del arbre i del treball. Que aquest oli sia un signe

de nostra fraternitat ja que amb ell marcarn per sempre cada ovel·la del remat Pugi a vos nostra tonada perfumada amb oli sant com un salm de nostra terra,

d'olive res i de blat Com atletes a l'estadi som ungits per el combat amb un oli de gaudança que surt del vostre costat.

Dentro de la misa una pareja de niños bailó un "ball de bot" delicado y bonito, llenando a los enfermos de emoción y de

encanto. Los feligreses participaron con su masiva asistencia y cánticos.

Todos unidos recibieron el sacramento de la Unción. Momento impresionante por la cantidad de personas que recibieron dicho sacramento. Vells, malalts, joves e incluso niños. Precioso momento inolvidable. En muchísimos ojos se podían ver las lágrimas.

Terminado el acto religioso los reunidos fueron pasando al jardín de la parroquia donde les sirvieron galletas. Aires Sollerics bailaron lo mejor de su repertorio con su gracia y simpatía habituales en ellos, poniendo en sus bailes lo mejor de sí mismos para los enfermos de Sóller, Palma y Valldemosa. La mañana era fría pero la fe era grande, profunda, transparente, suave, tenue.

Un revoltijo de abrazos y besos salidos de lo mas profundo del corazón hicieron su aparición. El Grup de Vells i Malalts expresan su agradecimiento a todas las personas que han colaborado y han hecho posible tan bonita fiesta: Grupo de Vicentinos, Aires Sollerics, Mari-Vazquez, Juanita Reus, Margarita Pérez.

Los enfermos fueron acompañados a sus domicilios en coches particulares.

— LEA EL —

SOLLER

**SI EL VOSTRE CARRER
ESTA MOLT BRUT,
AVISAU A LES CASES
DE LA VILA**

GRUNDIG

TELEVISION

**SERIE
ORO**

MAS POTENCIA • MENOS CONSUMO

GRUNDIG

**F. ALTA
FIDELIDAD**

GRUNDIG

AUDIO

UNA NUEVA DIMENSION EN SONIDO

DISTRIBUIDOR:

Casa Pomar

BAUZA, 21 • VICARIO PASTOR, 10 • TEL. 630397 • Sóller

El "Museo Balear de Ciencias Naturales" sigue sin local propio

(REPRODUCIMOS DE ULTIMA HORA)

(De nuestra Redacción, por JOSEP M. RAMIS).— Un año y medio después de que un grupo de sollerenses concibieran la idea de crear en su ciudad un "Museo Balear de Ciencias Naturales", la idea se halla lamentablemente aparcada. Según el proyecto, la institución recogería las valiosísimas colecciones de algunos vecinos y las aportaciones de simpatizantes, de un valor científico asimismo remarcable.

El principal motivo que lastra esta loable iniciativa es la consecución de un local para contener el material del Museo. Desde el principio dos han sido los edificios candidatos para tal fin. El primero de ellos es propiedad de "Sa Nostra" y existe una petición para que la propiedad lo ceda, se trata de la "Casa de ses Palmeres". El segundo es propiedad del Ayuntamiento: el antiguo colegio de las madres Escolapias.

Aparte de este importante problema, el único que impide la puesta en marcha, todo son facilidades e ilusión entre el ya nutrido grupo de promotores.

Como evidencia de la inquietud y de la riqueza de material que en princi-

pio contaría la institución cultural, los sollerenses recuerdan la exitosa exposición realizada el mes de agosto de 1.981. La misma fue visitada por más de seis mil personas y fue necesario prolongar su exhibición dada la afluencia de visitantes y el interés despertado.

En estos últimos meses se han multiplicado los ofrecimientos de material y colecciones destinadas a enriquecer el patrimonio del futuro museo. El mismo se dedicaría fundamentalmente a la geología y la zoología, contándose en ambas especialidades con colecciones verdaderamente únicas como son las de Juan Bauzá, una de las más importantes de España y la de Guillem Colom, de valor incalculable y muy apreciada tanto en la Península como en el extranjero.



ble y muy apreciada tanto en la Península como en el extranjero.

Junto al del Museo, existen dos proyectos paralelos igualmente importantes desde el punto de vista científico y que darían al Museo características de institución viva, acordes con su interés científico.

UN JARDIN BOTANICO DE FLORA BALEAR

El primero de estos proyectos sería la instalación de un Jardín Botánico. La idea plasmaría la realización de un sueño acariciado por los amantes de la botánica y concretamente

la de Baleares, extraordinariamente rica. Además la zona de Sóller tiene un especial valor en el contexto de las Baleares, ya que de los 128 endemismos que se dan en Baleares —plantas que sólo crecen y se desarrollan en un lugar—, 58 se crían en el valle de Sóller.

El segundo proyecto sería la instalación de un Centro de Estudios de Micropaleontología.

En espera de que las dificultades apuntadas al principio se vayan subsanando, el espíritu de los organizadores se va realizando. Así la idea ha trascendido nuestras fronteras y científicos internacionales han manifestado su interés por la institución. En particular aquellos que han estado ligados de alguna manera a las islas y cederían con gusto sus descubrimientos al Museo.

Lo cierto es que el nivel que está adquiriendo esta iniciativa no puede hallar la llamada por respuesta en las instituciones que de alguna manera podrían facilitar el proyecto. La importancia y el interés científico que la idea está concitando abogan en favor del Museo. Nuestra comunidad necesita centros como el proyectado, que en campos tan abandonados como el de la botánica pueden realizar una labor decisiva, para conocer nuestro mundo natural e impedir que el legado de tantos siglos desaparezca, fruto de una deplorable y evitable ignorancia.

LA ENSEÑANZA LOCAL Y SUS PROBLEMAS

Me preocupa y me abstengo de calificarla, la noticia de dimisión de los Directivos de Formación Profesional y sus planteamientos y actitudes en contra de la integración del alumnado de F.P. y B.U.P. en unos mismos edificios, que con el nombre de Instituto de Enseñanzas Medias se gestionó, se consiguió y por fin se construyó. Pero para llegar a su construcción legal con una capacidad para cuatrocientos veinte alumnos se tuvo que recurrir a la Comarca de Sóller con Fornalutx, Deyá y Buñola para conseguir el mínimo de población escolar exigida, como primer requisito indispensable.

En estos momentos hay en cifras redondas cien alumnos de F.P. y doscientos de B.U.P. cifra que puede variar pero difícilmente aumentar como no aumente el número de habitantes de la comarca.

Dicho Instituto se ha construido con dinero público estatal, en unos terrenos cedidos por el Ayuntamiento para ello, y con la infraestructura de acceso, asfaltado, agua, electricidad y drenaje con dinero público municipal. Mientras tanto y desde su creación la F.P. ha estado alojada en los edificios municipales propiedad del Ayuntamiento Escolapias y antigua graduada de Sta. Teresa, sin ningún problema de convivencia, gastos de mantenimiento ni funcionamiento ni por parte municipal ni de Padres de alumnos de B.U.P. Y justo es decirlo aquí, en perfecta armonía entre profesores alumnos de F.P. y de B.U.P. sin haber tenido que lamentar en ningún momento ninguna actitud parecida a la de ahora en F.P., por parte de los profesores de B.U.P. que como tales compartían un edificio Municipal.

Por todo ello y al no existir ninguna posibilidad de construcción ahora de un Centro de B.U.P. por falta de matrícula suficiente, creo muy positiva la reunión de la Ilma. Sra. Delegada, de los Inspectores Regionales

de B.U.P. y F.P. con los Directores de los Centros, Padres de alumnos y Ayuntamiento que tuvo lugar en fechas pasadas. Y que no tuvo ningún otro fin, más que encontrar una solución viable y justa con el ofrecimiento por parte del Ayuntamiento de los terrenos necesarios que allí posee si fueran precisos para la construcción de naves para talleres ya que las aulas al parecer son suficientes.

Comprendo y acepto lo que representa las molestias que siempre originan los cambios y la convivencia de un mayor número de personas; pero no comparto la actitud egoísta de unos directivos, ni siquiera se trata de un claustro, ni de la pretendida mentalización en contra de unos alumnos cuya información puede no haber sido la adecuada o la correcta.

Porque creo que todos los alumnos sean de F.P. o de B.U.P. estatales o municipales tienen el mismo derecho a tener un Centro único nuevo, moderno, espacioso, en donde existen hermanos en muchos casos y donde no debe existir ninguna discriminación bajo ningún concepto.

Quizás sería más saludable aprovechar esta coyuntura para borrar de una vez para siempre las diferencias sociológicas que a veces han existido entre F.P. y B.U.P. a ciertos niveles y casi siempre infundadas o mal interpretadas.

Y ya que el Instituto de Enseñanzas Medias es una realización pública, pagada con dinero Estatal y Municipal y no una parcela particular y de sector, espero de ello que ya se olvide de una vez para siempre el mal recuerdo de los "parientes pobres" de F.P.

Y que esta gestión dura y forzosa del Ayuntamiento y el esfuerzo de todo el Pueblo solo tengan un fin único y esencial sin diferencias de ninguna clase: la Educación y la Cultura de nuestros hijos.

MIGUEL SOLER

MINIPOLÍTICA



per Plourà

GUIA MICHELON (II) — En plenas Fires i Festes, no vamos a amargar al personal con temas críticos, que aunque no quitan el sueño a los aludidos suelen ocasionarles un parpadeo nervioso que esta semana quiero evitarles. Después de todo, los protagonistas de la política local han terminado por ser amigos míos, sin distinción de partidos. No digo de credos, porque es palabra demasiado seria para aplicarla a estos menesteres. Advierto a estos amigos que no se confíen, que el compartir el pan y la sal (ó sea el café y el azúcar en las barras de los mentideros o la patatilla de los plenos solemnes) no me obliga a la benevolencia.

Vamos a hablar de la costumbre tan arraigada en Sóller, de la familiar caracolada del domingo de Sa Fira. Aunque nadie se libra de chuparse los dedos degustando estos gasterópodos, desecho de incluirlos en lo que se dice "la buena cocina". Moluscos terrestres, cornúpedos sin chuleton ni rabo para caldo, quitándoles la concha se

quedan en limacos. Plato plebeyo, aunque cosas peores comen los chinitos y su cocina sigue en alza. Ya se que gente tan refinada para la mesa como los franceses, los aceptan (a la bretonne, a la provençale, a la bourguignonne, etc.), aunque no creo que figuren el protocolo de ninguna comida oficial, salvo para genticilla procedente de extremo oriente.

Con deseos de mejorar el rancho, me permito sugeriros dos variantes enriquecedoras de la especialidad que nos ocupa.

La primera, procedente de la región vasco-navarra. Allí la llaman cordero con caracoles, pero aquí invirtiendo los términos les diremos "caragols amb xot" que quedará más "tipical". Se preparan los caracoles dándoles los hervores previos, guardándolos en su caldo. Aparte se prepara el cordero, de preferencia pierna deshuesada, a trozos. Se pone aceite — de oliva, naturalmente — en una sartén, se pasa el cordero por harina y se frien evitando exceso de temperatura. Se saca la

carne y en la misma sartén se hace un sofrito al que se añade caldo de los caracoles. Se juntan los caracoles con el cordero en una cazuela de barro, se vierte por encima la salsa del sofrito y se pone a fuego lento. Se añaden tiras de pimiento, seco, previamente remojado.

La segunda receta, confesando humildemente que es de mi invención, consiste en lo siguiente:

Se da a los caracoles un hervido prolongado, a ser posible en agua de Sa Font de Sa Teula (L'Ofre) pero si no se tiene a mano se puede sustituir por la que se envasa en Sa Font des Teix. En todo caso sin ningún ingrediente. Se separan las mallas de las conchas. Se rellenan éstas de langosta natural. Aparte se prepara una "salsa a la americana" que se vierte sobre las conchas rellenas y se cuece, a fuego lento. El aprovechamiento de las mallas se deja a criterio de cada uno, pero en ningún caso se mezclarán con la langosta.

Detalle importante es que los caracoles/caracoles deben acompañarse de un tintorro de alto grado. En cambio los de mi particular receta requieren un blanco suave... suave...

Ah! Y para todas las caracoladas, amadísimas amas de casa que me leéis, no dejéis de activar el lavado de los gasterópodos esos con abundante sal, a fin de que suelten toda su mala baba, que es muy contagiosa para los humanos.

BONES FIRES I FESTES per tots, garrits estimats.

SABA

EL QUE SABE, SABA

TELEVISORES
VIDEOCASSETTES
ALTA FIDELIDAD

Almacenes Company

Avda. Jerónimo Estades, 3

UNA NOVA SALA D'EXPOSICIONS PER SES FIRES

COL.LECTIU DE TAPISSERS A SOLLER

per Jaime Albertí
fotos: Noguera

A partir de divendres que ve, dia 7, per ses Fires, obrirà les portes una nova Sala Exposició en el carrer de Jesús, número 2, a la casa anomenada Ca n'Aí, just vora i de Can Toni Gai. Ocuparan les parets i sales d'aquesta vella casa mallorquina un col·lectiu de set tapissers: Gemma Pomar, Antoni Matheu, Loli Ensenyat, Katja Kanfeisen, Ricardo, Belinda, Linda Simpson i Tomàs Hobler; que presentaran com a novetats per a aquesta exposició: el muntatge, a les mateix sales dels tapissos, d'uns talessos de Can Puig, lloc comú on han treballat les obres; la confecció cara al públic dels teixits manuals; la projecció de diapositives sobre el procés de tapisseria manual, des del filar la llana fins el producte acabat; l'amenització de la mostra venda amb música viva; i la il·luminació d'En Gustavo que amb mobles de Toni Gai donarà un caràcter



acollidor a l'obra.

Els set tapissers giren entorn de la vibració de Can Puig; lloc escollit ja fa set anys per Gemma i Toni de Cúber per a iniciar-se, després d'una bagatge cultural apressat a països com Pèrsia, Nepal, el Marroc, Turquia i Afganistan. La seva formació no és d'escola, surt

de l'intercanvi mutu on l'observació de tapissos antics, la bibliografia especialitzada i les visites han format uns ja professionals i un aficionats despresos. Mentre uns han corregut ja fa anys; com Na Gemma, formada també a l'abrig de Moik Schille, tapissera suïssa, com Na Katja



visitant Africa i Etiopia; o Belinda amb quatre anys a Barcelona. Altres com Loli Ensenyat, Ricardo, Linda i Tomàs s'han afeccionat en l'acollidor taller de Can Puig.

Si darrera el tapís podem trobar aquest bagatge del paràgraf anterior, també trobarem unes persones de vint-trenta anys que, essent pàgoses, camarers, mestres, músics, han sabut vibrar i trobar una pau personal amb aquest treball artístic i artesanal, al mateix temps.

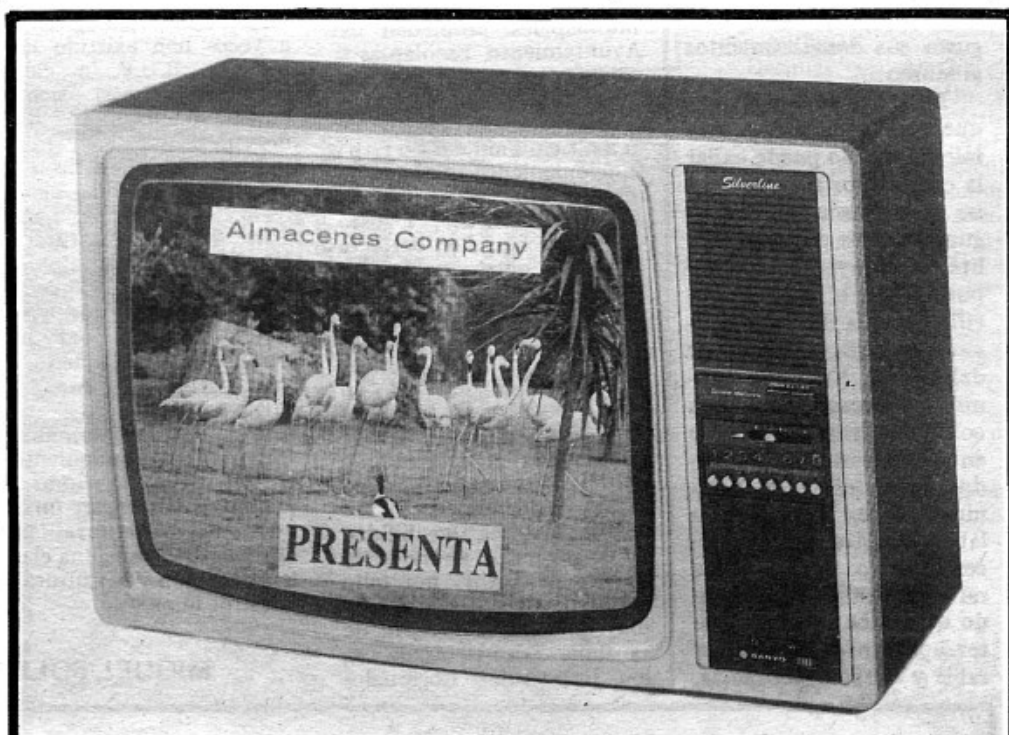
Diu Na Gemma: "El nostre treball no és fer doblers, aquests venen de rebot. Treballam més motivats per sa satisfacció i si bé és ver que se pot viure d'aquesta artesanía a Mallorca, mai serà una alternativa de mercat de treball entesa dins es procés capital-salari d'avui. Acò es fa més per una vibració personal o una tradició familiar i en grups petits on no compten ses hores".

Diu en Toni de Cúber: "Es tapís és un mitjà artesanal i artístic, i té tanta expressivitat com es quadre. De fet Na Gemma i jo feim restauracions de catifes, treball que entra purament en s'artesanía, i per altre costat cercam comunicar es nostres sentiments. Sa mateixa gent que compra un quadre nos compra com a art es nostres tapissos".

"Dins una valoració de treball de tapisseria" —torna dir Na Gemma— "es nostre treball és un cicle complet perquè tenyim sa llana, nos feim es colors i, fins i tot, filam sa llana de s'ovella. Per açò se li pot donar una valoració econòmica, traduïda en pessetes, com es fa amb un quadre, i més!"

"Encara que aquí i avui la valoració des quadre és major" —afegeix Toni Matheu.

"Aquí és un lloc on hi ha una espècia d'atmòsfera, que te seus i teixesses" —Gemma— "Aprèn a teixir amb ses mans i vegent a altra gent fer feina. Ca'n Puig és un lloc obert".
FOTOS NOGUERA.



LOS TELEVISORES EN COLOR.

 **SANYO**

TODO SE VE BIEN EN UN
SANYO, INCLUSO EL PRECIO

TELES MALLORQUINES
I ROBA DE LLENGOS

a
**CAN
OLIVER**

Carrer Victòria 1
Tel. 631288 Soller



PRESENCIA DE L'ESGLÉSIA EN EL MON

Una comunitat cristiana ha de fer l'intent d'expressar la seva fe en un temps i en una situació ben concrets. Una parròquia de la part forana ha d'expressar la seva fe en la situació concreta d'un poble i d'una vila de Mallorca. Tenim necessitat d'una Església que no oblidí de la vida quotidiana. Massa sovint s'ha fet totalment estranya al pensament i al sentiment de la gent. La teoria de les dues esferes s'ha realitzat freqüentment. L'església i la plaça, com a dos models de viure, han constituït sovint una barrera aïllant. Per part de l'Església exigeix aquesta superació de barreres el reconeixement del caràcter seriós de la vida dels homes. Aquesta presència mútua de l'Església i del Món se pot articular de tres maneres:

1. L'Església ha de cercar de donar sentit a les situacions humanes. En Tillich parla de la "interpenetració silenciosa", de la qual l'Església dona testimoni just amb la seva presència. La mera presència de l'Església fa present lo etern en el temps, i ofereix a l'home un punt de referència per a una vida autèntica. Els efectes d'aquesta penetració silenciosa no poden ésser controlats per la ciència experimental. El que la societat o certs sectors d'ella protestin contra allò que l'Església representa d'autèntic, és una prova clara d'aquesta funció silenciosa (Admentent sempre la crítica que la societat fa a l'Església com un camí d'autenticitat).

2. La segona manera de presència se realitza en un diàleg amb els diversos mons que existeixen: Hi ha el món capitalista, el món de la mentalitat liberal, el món

de la política, les forces que mouen l'export. Hi ha també el compromís sindical i nacionalista. Existeix el món marginat. El sistema planetari de les escoles i de la joventut. Hi ha centes de decisions. Presència vol dir diàleg. La presència serà efectiva quan s'haurà creat per part de l'Església un llenguatge capaç de ser entès. Dos exemples indiquen el camí que s'ha de recórrer. La paraula "catequesi" és una paraula limitada a la intel·ligència intraeclesial, que necessita ésser explicada quan l'església surt a la plaça. En canvi la paraula "militant" és una paraula que immediatament serveix de pont entre la gent conscient i entregada a qualsevol causa.

3. La tercera presència queda compresa en la paraula "solidaritat". Fer-se i sentir-se solidària inclou per l'Església no la tasca de reintegrar el món a la immediatesa amb Déu pròpia de l'Edat Mitjana. Tampoc pretén que els cristians tinguin una espontània major apertura al món en el sentit d'una democràcia cristiana o d'un centre esportiu catòlic. Solidaritat amb el món vol dir que davant el fet de la secularització no se'l judica com una aberració, com una contradicció o com una decadència, respecte de lo cristià. Solidaritat implica una acceptació del món.

Si s'hagués de traduir a llenguatge més planer que significa "Presència de l'Església en el món", podríem resumir-ho en dos mots:

—Qui no vol pols, que no vagi a l'era"

—Més que saber el com, el que importa és saber amb qui podem ésser cristians.

(J. Santandreu).
Manuel Bauçà

ARTICLES INEDITS DE MON PARE CAL BISBE



Cal Bisbe era la casa pairal de don Bernat Nadal i Crespi, el bisbe Nadal. La semblança biogràfica d'aquest gran patrici, fill il·lustre de Sóller i un dels forjadors de les Corts i Constitució de Cadis, se començà a publicar en el "Sóller" segons llibret original del prevere Antoni Pons, encara que dificultats surgides amb la Cúria obligaren a la suspensió d'aquesta biografia. Existeix una segona biografia escrita per Andreu Arbona Oliver, que fou llegida al nostre Ajuntament en motiu d'un homenatge

organitzat en honor del bisbe Nadal.

Aquell edifici, amb uns enormes graners en el porxo, a on segurament se devien conservar els delmes de l'Església i les cullites anuals de les possessions familiars del bisbe, conserva per a la joventut de la generació del cronista innumerables y entranyables records.

En aquesta casa estigué ubicada l'escola dels frares de bavarai en els darrers temps de la seva estància a Sóller; i a les seves aules van lligats imborrables remembrances dels millors anys de la nostra joventut: aquelles barres de regalim com a premi als qui en el

bolletí setmanal assolien els 50 punts; el desverí que s'armava quan l'"hermano" se veia obligat a absentar-se momentàniament; la posteta penjada a la paret que s'havia de girar de cara quan qualcú demanava permís per baixar al pati a fer una pixerada; el resso de la campaneta anunciant l'hora del "recreo" o de la sortida; les espaiades visites de l'"hermano Visitador", que solien tenir com a colofó la promesa d'una excursió col·lectiva a qualche lloc fora de la vall, i que era un aconeixement excepcional en aquella

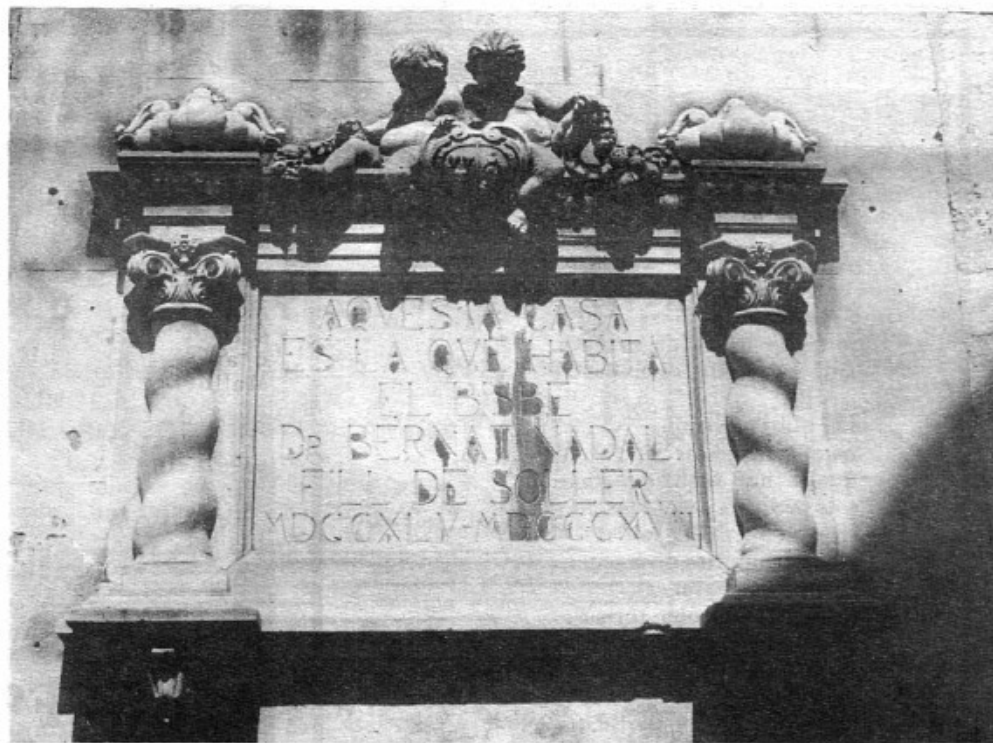
època; les composicions o exàmens trimestrals; els granots amollats dins el pupitre del company del costat en un moment de descuid, o el carbur dins els tinters...

Però dominant-ho tot, sobreposant-se an aquestes inevitables i normals diablures infantils, la meravellosa labor docent d'aquells pedagogs que deixaren una profunda empremta en les generacions solleriques: el germà Bruno, el germà Josué — "es frare Llumeta" li deien els seus deixebles, sense que sapiguem a què es deu tan estrany malnom —, el germà Ramon, avui ja retirat a França per causa de l'edat, i al qual tenguérem ocasió de dedicar un senzill homenatge no fa gaire temps.

Aquest edifici, juntament amb els demés béns del Bisbe Nadal, havien estat hereditats per una parenta resident a Ciutat, Da Maria Palou Barbarin. Desvinclada de Sóller, aquesta propietària i els seus hereus anaren alienant paulatinament aquells béns: l'oliviar del Porxo del Bisbe, en el Coll; el Camp del Bisbe, hort situat entre el carrer de sa Mar i el cinema Alcàzar; el Pla del Bisbe, a l'entrada del terme de Fornalutx, i altres.

Avui la casa pairal de Cal Bisbe, a més de tafona de Can Repic, acull l'estudi d'objectes d'art i antiguitats den Toni Gay, i tenim entès que les pedres de l'antiga portalada han estat conservades. Una placa de pedra de Santanyí enmarcada per dues columnes salomòniques i rematada per dos àngels aguantant l'escut, situada al carrer que du el seu nom, assenyalava el casal on visqué el bisbe:

"AQUESTA CASA ES LA QUE HABITA EL BISBE DR. BERNAT NADAL, FILL DE SOLLER. MDCCXLV — MDCCCXVIII"



Itamar
restaurant

Pida presupuesto

**BODAS
PRIMERAS COMUNIONES**

**Tel. 63 12 05
Port de Sóller**

INFORMA

HONDA®

P. V.

OBRES AL PORT

Després de més de dos anys de parlar-ne, fa unes setmanes se va acordar de tornar el kiosco de la Platja d'En Repic. Aquesta setmana hem anat a veure i les obres ja estan molt avançades.

Aiximateix a tota la platja hi ha unes màquines destinades a netejar, aplanar i ordenar la vorera, més i que ara ja se'ns ve a damunt l'estiu i els turistes.

Una de les obres que s'havien de fer en el Port era la voravia nova, desde la Torre fins al Moll. Aquesta setmana, després de tot s'hivern de fer feina, creim que l'acabaran. Les rajoles són totes del mateix format i vermellores.

L'embarcador de davant l'Hesplendit va sofrir les inclemències del temporal, té un furat enmig i resulta perillós.

Al moll gros, va envestir una barca, va tornar dues pedres de cantó a dins l'aigua, encara està igual.

ES GEGANT I SA GEGANTA

La Comissió de Fires ha tornat instal·lar el Gegant i la Geganta a davant l'Ajuntament. Enhorabona, més i que ara els han vestit de pagès i de pagesa. Recordam que aquests dos gegants se recuperaren pel Carnaval passat i són en definitiva un motiu més de festa.

INFORMACIÓ METEOROLÒGICA

Poca informació a destacar. Estam a una situació meteorològica bastant estranya. Tenim temperatures massa altes per l'època en que ens trobam. Amb mínimes de 18 graus i màximes de 26. Per altra part estam dins una situació ciclònica de baixes pressions. No podem descartar qualche brusca. Esperam que les temperatures baixin sobretot les mínimes, mentres que les màximes ja se mantendran altes.

Segons ens informa en P. Frontera, dia 24 i 25 plogueren 16 l. per m2.

EN BIELET VIRGO

Personatge conegut per tothom de Sóller, va ser entrevistat pel D.M. de Palma. Lo millor de s'entrevista és que va donar a conèixer un aspecte de la seva vida que de segur ben pocs coneixen: una casa-museu, plena de coses velles que com diu ell, no figura a cap guia, si bé pel que veim mereixeria estar-hi. Desde aquí li donam l'enhorabona.

MOSTRA DE FOTOGRAFIES

Ahir, a la quarta planta de l'Ajuntament, s'inaugura la IV Mostra de Fotografies Organitzat per l'Associació de Veïns. Posats en contacte amb els organitzadors, a darrera hora, e.s han informat que consideraven un èxit l'actual Mostra. Amb 71 participants i un total de 181 fotografies. La setmana que ve ampliarem aquesta notícia.

CINEMA AMATEUR

Com ja avençavem en anterior edicions, la MOSTRA DE CINEMA AMATEUR, està prenent un verdader caire de MOSTRA NACIONAL arrelada i manifestada pels cineastes que hi participen de tot arreu de la geografia nacional.

Els organitzadors ens anticipen que la d'enguany, la IX edició, promet. Ja han rebut la participació de dos films de CADIZ, de BARCELONA, de PALMA i tres de locals.

La mostra se celebrarà la segona setmana de Juny. Seguirem informant puntualment d'aquest que se presenta com a important acontexament cinematogràfic.

II MOSTRA LLIBRE EN CATALA

Per la setmana que ve, dies 13 a 20 de maig, s'inaugurarà en el CASAL DE CULTURA la segona Mostra de llibres en català. L'horari serà de les 15 a les 20. Només a ressenyar el doble caire d'exposició i venda que tindrà enguany. Organitza Obra Cultural Balear i la Llibreria Calabruix.

Aquest ditxos tunel

Volem túnel, si o no?

Si tothom pot dir sa seva, jo també hi vull dir sa meva... amb permís des director.

Per mi: i una raons an és túnel jo dic Si, que es furat no ha de servir sols per jugar a conions.

No hi ha moltes divergencies es més volen avançar, sols uns pocs volen tornar "als temps de les diligencies".

I es que, hó creureu o no, tant es qui en son partidaris com es qui en son contraris, tenen una part de rao.

Trob que bé ho hem de pensar i que hem de optar pes progres, intel·ligent, ben entes, s'historia mos jutgerà.

I es que, amics, correm uns temps... Si jamai el mon fa un pet... (no ho permeteu, Jesuset), des furat serem contents...

I ara que reis?? No es gens comic... aixó bé pot succeir... Es túnel podria servir, sols mancaria fer'hi... un refugi... ANTI ATOMIC...

Brussel·les, abril 1982.
Miquel Amengual.
(XICU)

MOTOAZADAS

La perfección de los motoazadas Honda a su alcance

Conozca la gama de motoazadas Honda antes de decidirse

Motobombas y cortacesped



DISTRIBUIDOR:

Fº VIVAS PIERE

Stª Teresa, 22-T. 630234
JUAN ARBON ESCALAS
Mar, 144-T. 680737

greens

IMPORTADOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA
Apto 6 La Garriga (Barcelona)



PUNTO DE VISTA

por Toni Oliver

EN LO MAL DE FER QUE ES ASCENDIR....!

Un rival de lujo ante el tradicional partido de Sa Fira. Un Constancia en vicelíder, y alta puntuación positiva, está prácticamente clasificado para la fase de ascenso a II División B. En claro contrasentido, tendrá enfrente suyo a un Sóller ya descendido a Regional Preferente. Ante este claro desequilibrio de fuerzas, todo hace pensar que el Constancia se adjudicará, además de los puntos, el Trofeo del Ayuntamiento de Sóller en litigio.

Pero, cuidadito con el pronóstico, muchas veces equivoco. El Sóller actual, a falta de calidad técnica notable, usa bien sus armas del entusiasmo y del sentido de anticipación ante el rival, como por otra parte ya se demostró recientemente ante Porreres y Santanyí, que cayeron en

Can Maiol. Claro está que el Constancia es más equipo que los anteriormente citados, pese al somero tropiezo que tuvo el pasado domingo en el Nou Camp, ante un Ses Salines que, ante la sorpresa de todos, ha conseguido la salvación de la categoría.

EL SOLLER, CON CUATRO NOVEDADES

Ante el Constancia, el Sóller registrará las reapariciones de Pons, Carmelo, Catalá y Palou, que por diversos motivos no estuvieron en el Coll. Deduciendo, lo más posible es que Cladera se decida por el siguiente once inicial: Pujol — Manolo, Nadal, Monterde, Pons — Carmelo, Catalá, Sion — Palou, Castaler, y Vicens.

Tan sólo para finalizar,

recordar que, como es habitual en este colorista partido anual de Fires, habrá presencia de autoridades, Valentes Dones y más que probablemente un buen ambiente en Can Maiol. El histórico Constancia pesa lo suyo.

3-1: FALTO "PUNCH"

Un Colerense que no vencía desde el 28 de enero último, obtuvo los dos puntos en su partido ante el Sóller. Y tuvo que sudar lo suyo, porque tras un primer tiempo de superioridad local, cristalizada en dos goles, obra de Roldán y Bonnin, en la continuación el panorama cambió. Y en especial tras el tanto que acortaba distancias, convertido de forma magistral e imparable por Toni Vicens.

Después, en la media hora final, el Sóller no supo sacar provecho de una fase de elevado desconcierto local. Faltó "punch", faltó garra, decisión y profundidad para empatar o tal vez superar el marcador. El Colerense es un equipo técnicamente válido, pero de juego intermitente. El Sóller defendió más o menos bien, pese a algunos errores en los marcajes en los últimos metros.

FUTBOL DE VETERANOS

VETERANOS DE SOLLER — VETERANOS DE BUÑOLA, HOY SABADO A LAS 18'15, PARA UN TROFEO DEL AYUNTAMIENTO

Con motivo de nuestras fiestas, hoy sábado por la tarde, a las 18'30, se enfrentarán en el campo d'En Maiol, para un trofeo de nuestro Ayuntamiento, los equipos de Veteranos de Sóller y de Buñola.

Cuando se enfrentaron estos mismos equipos en Buñola el pasado 5 de Diciembre, el encuentro transcurrió muy igualado, con un tanteo bastante movido. Ganaron los biñolines por 6 a 5.

Los Veteranos de Sóller desean, como es lógico, desquitarse hoy de ese resultado adverso. Los de Buñola, por su parte, vienen animados para adjudicarse el trofeo.

VETERANOS DE BUÑOLA FUERON VENCEDORES EN EL TORNEO CUADRANGULAR

El sábado por la tarde se jugaron en el campo de Buñola los dos encuentros de la eliminatoria.

Los Veteranos de Buñola vencieron a los de Son Sardina por 3 a 1.

Los de Sóller se enfrentaron con los de

De esta forma, tras un periodo de casi media hora de querer y no poder por parte del Sóller, vino el tres a uno, en un extraño gol que dio la sensación de venir precedido de fuera de juego, por lo que la defensa visitante quedó paralizada, no así ni Bonnin ni Miralles, que entre los dos introdujeron el esférico en la desguarnecida meta de Pujol. Lo dicho: con un poco más de decisión y, por qué no decirlo, también de calidad, el Sóller de ningún modo hubiera perdido este partido. El mejor, nuevamente Monterde. Y van...

EL ASCENSO A TERCERA, AL ROJO VIVO

Mientras el Sóller tiene casi todos los billetes del descenso a Regional, y el Santanyí otro tanto, para la tercera plaza de descenso hay una vivaz pugna entre Calviá (para nosotros, máximo candidato), Margaritense y Alayor.

Por otra parte, en la fase de ascenso a la categoría nacional, mañana domingo la Liguilla entra en su fase decisiva, con un candidato firme del Grupo A, el Badía de Cala Millor, y en el Grupo B, habrá que contar especialmente con los España y Atlético Baleares.

CICLISME

QUINZE CAMPIONAT DE LES BALEARS DE MUNTANYA.—



SES DURES TAMPES DES PUIG MAJOR SERAN DE NOU ES JUTGES IMPLACABLES DES "CAMPIONAT" (Foto Tolo)

Falten poques hores per es començament de sa disputa d'aquesta màxima prova regional de muntanya, reservada a sa categoria de juvenils, organitzada com cada any per s'entitat sollerica Club Ciclista "Defensora Sollerense".

Demà, diumenge, a les deu des matí estaran reunits davant es Restaurant Es Canyis de sa Platja de Sóller es millors escaladors illencs d'aquesta categoria, entre es que amb tota seguretat es trobaran representants de totes ses germanes illes Balears i Pitiuses.

Després de fomular s'inscripció i de s'avitualament oficial — que en aquesta prova correrà a càrrec des Restaurant Es

Canyis— serà donada sa sortida oficial des "Campionat" que amb sortida des mateix "Canyis" discorrerà damunt es següent itinerari: Platja de Sóller — Ca'n Repic (Sóller) — Port de Sóller — Sa Talaia — Port de Sóller — Monument Heroins del 11 de Maig — Carretera del Puig Major, acabant a s'entrada del túnel gran, després de recórrer vint-i-nou quilòmetres.

Finalitzada sa prova serà imposada sa banda an es nou Campió i entregats es trofeus i premis a tots es finalistes, en es Restaurant Es Canyis — lloc de sortida — a on tots es participants i acompanyats seran obsequiats, per gentilesa des "Canyis", a un refresc que es brindarà en es guanyadors i per sa prosperitat des ciclisme solleric.

Ses darreres ajudes des habituals col·laboradors, que com anucliamem sa passada setmana fan possible que any darrera any aquesta prova d'autèntica arrel sollerica es pugui continuar disputant a sa nostra Vall han estat ses següents: "Agama Central Lechera", Casa Derbi, Hotel Eden, Federació Balear de Ciclisme i Cervesa "Dorada Balear" Com recordaran es lectors per ses edicions precedents des Campionat es Club organitzador a més de pagar es premis i despeses de Federació, Policia de Trànsit, Permisos, Arbitres, etc. que totalitzen quasi cinquanta mil pessetes, està obligat a pagar es

desplaçaments des corredors de ses germanes illes Balears i Pitiuses. lo que eleva es pressupost quasi per es núvols.

JOAN

BILLAR.—

TORNEIG FIRA-82

Es dilluns dia cinc d'abril es va iniciar a sa Societat "La Union" sa primera volta des Torneig Fira-82 en es que hi participen un total de dinou billaristes locals distribuïts en dues categories. Dins sa superior hi estan enquadrats es coneguts Pere Magraner, Rullán, Socías, Pomar, Mir, Ferrer, Bota, Ernest Forteza, Frontera i Celià. Dins sa categoria segona hi prenent part en Pedrero, en Lobo, Mayol, Far, Nigorra, Colom, Ribas, Arbona, i Socías.

En principi s'havia previst que aquesta primera volta acabés es divendres dia vint-i-vuit de maig, emperò degut a ses festes de Sa Fira, s'han adelantat ses partides perquè pugui estar acabada i es puguin conèixer ses classificacions per aquestes dates.

En es moment de redactar aquestes línies — es dilluns vespre — i faltan encara un parell de partides per disputar-se, ses classificacions estaven molt renyides dins ses dues categories.

Dins sa primera comandaven en Magraner i Bota, empatats en es primer lloc, amb set partides guanyades cada un. Seguits en segon lloc per en Mir, en Ferrer i en Celià, empatats també a cinc partides. A continuació en Pomar amb quatre partides, en Rullán amb tres, en Socías amb dues, en Frontera amb una i n'Ernest Forteza tancava sa classificació sense cap partida en es seu favor.

Dins sa segona categoria sa classificació estava encapçalada pen Colom amb sis partides, seguit en segon lloc pen Pedrero, en Nigorra, en Ribas i n'Arbona empatats a cinc partides. En Mayol en tres, en Socías amb dues, en Lobo and una, i tancant sa classificació en Far sense cap.

JOAN.—



Fernando Monterde junto al internacional brasileño Luiz Pereira. Monterde está a punto de conquistar el Trofeo al "mejor jugador", tras una notable campaña personal en las filas del Sóller.

LOS DEPORTES



por Refly

PETANCA

TORNEO PROVINCIAL DE SA FIRA, MAÑANA EN LAS PISTAS DEL C.P. SOLLER

Hoy sábado, a las 20 horas, quedará cerrada la inscripción de tripletas que deseen participar en el Torneo Provincial de Sa Fira, organizado por el C.P. Sóller, y que tendrá lugar mañana domingo, a partir de las 9, en las pistas del mismo club, en la Avenida de Asturias, y en otras pistas que se han habilitado en unos terrenos colindantes. También hoy sábado, sobre las 21 horas, se efectuará el sorteo para emparejar las tripletas en grupos de tres y de cuatro, en la fase eliminatoria. En las fases siguientes todas las partidas serán a eliminatoria directa.

Habrán premios individuales para los componentes de las ocho

tripletas mejor clasificadas. Han colaborado en la aportación de los premios el Ayuntamiento de Sóller y un buen número de entidades, cuidando de este patrocinio D. Pablo Sellés, concesionario de la cantina del club local.

A juzgar por las inscripciones de tripletas de numerosos clubs de la isla que ya se habían formalizado en el momento de redactar esta crónica, se puede asegurar que este torneo de Sa Fira será un éxito. Y que se verán partidas muy interesantes e igualadas, viéndose la notable calidad que ha alcanzado el juego de muchos de los aficionados que practican la Petanca en Mallorca.

BUIXO

TERCERA REGIONAL

SPORTING SOLLER - BRASILIA, MAÑANA A LAS 11 EN EL CAMPO D'EN MAIOL

Resultados del domingo pasado (jornada 26):

Sporting Sóller 3 Sencelles 0

Pla Na Tesa 3 Felanitx Atco. 1

Valldemossa 0 Puigpunyent 2

Atco. La Victoria 2 Brasilia 3

Son Gotleu 4 Bar Alameda 0

Búger 0 Altura 1 Mariense 3 R. Murciana 3

Es líder el Felanitx Atco. con 41 puntos. Puigpunyent tiene 39. Pla de Na Tesa 36.

Son Gotleu 35. Brasilia y Mariense 28. S'Horta y Sencelles 26. El Sporting Sóller va noveno en la tabla con 24, precediendo a otros 6 clubs.

Mañana domingo, en partido matinal, que dará comienzo, a las 11, se enfrentarán en el campo d'En Maiol, para el campeonato regional y para un trofeo del Ayuntamiento, los clubs Sporting Sóller y Brasilia. El Brasilia comparte el

quinto lugar de la tabla con el Mariense, habiendo sumado 28 puntos, 4 más que nuestro Sporting.

Juega sus partidos de campo propio en El Arenal, donde ha disputado 14, con 10 victorias, 1 empate y 3 derrotas. Estas se produjeron en las visitas del Pla de Na Tesa, de S'Horta y del Son Gotleu. El Puigpunyent se llevó el empate. El líder Felanitx Atco. fué vencido allí (1-0). También nuestro Sporting encajó en El Arenal una derrota mínima (2-1) el 10 de Enero, en el encuentro de la primera vuelta.

Fuera de casa el Brasilia ha logrado 5 empates, en Felanitx, Sencelles, Valldemossa, Lloseta y Manacor. Ganó el domingo pasado en el feudo del Atlético La Victoria.

Esperamos que mañana el Sporting Sóller y Brasilia deleiten a la afición local

UN PARTIDO MUY COMPLETO DEL SPORTING

Sporting Sóller 3 Sencelles 0

En ese encuentro reapareció, después de largo periodo de ausencia, por descalificación a todas luces injusta, el portero Jacinto Sibera. Y aunque la verdad tuvo poco trabajo, nos pareció que su presencia le daba a sus compañeros una mayor confianza. Todas las líneas del equipo actuaron con acierto y eficacia. De modo que el Sporting Sóller dio la sensación de un conjunto armónico en defensa y en ataque, practicando fútbol de calidad, como pocas veces le habíamos visto a lo largo de esa desigual temporada.

Hubo corrección y deportividad por parte de los dos equipos. Se vió buen fútbol. Y el público lo pasó francamente bien.

Se llegó al descanso con ventaja local, pues en el minuto 14, después de varios remates y rechaces en corto, el extremo Clúa acertó con un disparo por bajo, que entró (1-0).

En el minuto 5 del segundo tiempo, a centro raso de Serna, Pereira empalmó de bolea y aumento la ventaja (2-0).

Casadevall en el minuto 16, con un certero remate estableció el tanteo definitivo (3-0).

En el minuto 18 fué ordenado el primer cambio. Bolaños sustituyó a Arturo Casadevall. Munar ocupó el puesto de José Valls en el minuto 32.

Sporting Sóller: S Bera - Serafin, Beade, José Valls (Munar) - Vidal, Viso - Serna, Casadevall (Bolaños), Diego, Pereira, Clúa.

REFLY.

FUTBOL JUVENIL

JUVENIL SOLLER - RAMON LLULL, MAÑANA A LAS 3'15 EN EL CAMPO MUNICIPAL

Resultados del domingo pasado (jornada 26):

Genovés 3 Juv. Sóller 0

Adrax 0 Cide B 2

P. Arenal 2 Rec. La Victoria 2

Collerense 4 Sant Jordi 2

Byñola 2 Sta. Eulalia 2

Estudiantes 2 Calviá 1

R. Llull 2 V. de Lluc 2

Mallorca B 1 Soledad 1

Es líder el Cide B con 44 puntos. Genovés tiene 42. Collerense 41. Ramón Llull y Mallorca B comparten el cuarto lugar con 31 y 3 positivos.

Nuestro Juvenil Sóller va undécimo con 25 puntos y 3 negativos, seguido por 5 clubs algo más rezagados.

Mañana a las 3'15, como partido telonero antes del que deberán disputar a las 5'15 el C.F. Sóller y el Constancia, para la Liga y para la Copa del Ayuntamiento, se enfrentarán el Juvenil Sóller y el Ramón Llull.

Se trata de un contrincante de muchísimo respeto, que viene realizando una excelente campaña. Se muestra bien conjuntado. Y es eficaz tanto en el ataque como en la defensa.

En campo propio solamente ha encajado 2 derrotas, ambas con un mismo tanteo (2-4) al visitar los gallitos Cide B y Genovés. Nuestro Juvenil Sóller fué vencido (2-1) en su visita del 10 de Enero.

El Ramón Llull ha arrancado 4 victorias fuera de casa, en los feudos del Estudiantes, Santa Eulalia, Adrax y Rec. La Victoria. Empató (2-2) con el Soledad en Son Malferit.

Este encuentro de mañana va a ser el último que el Juvenil Sóller dispute en campo propio para el campeonato.

El domingo día 16, ya en la última jornada, el Juvenil Sóller viajará a Palma para

enfrentarse con el Virgen de Lluc en el campo José Sempere.

EL PARTIDO SE DECIDIO EN LOS PRIMEROS 20 MINUTOS

Genovés 3 Juv. Sóller 0

Se jugó a las 11'30 en el campo Miguel Nadal. Durante los primeros 20 minutos de dejó sentir demasiado en el bando sollerense la ausencia del defensa central Adolfo Caballero, indisponible por lesión. Y las líneas de cobertura acusaron nerviosismo, del cual se aprovecharon los genoveses para adjudicarse muy de pronto amplia ventaja.

En el minuto 20 ya estaban ganando por 3 a 0. El segundo gol no debió concederse, pues el jugador que efectuó el remate se encontraba en claro fuera de juego. Luego la cosa se normalizó. Y hubo dominio alterno hasta el descanso.

A poco de iniciarse el segundo tiempo tuvo que retirarse, por lesión, el lateral Freixas, siendo sustituido por Aroca.

Durante el segundo período se produjo la recuperación del equipo sollerense, con una excelente actuación de todos sus jugadores, que dominaron de manera casi continua.

Les fue anulado un gol conseguido de manera correcta por De Rossi, luego de un bonito avance de Fulgencio y Santos.

El colegiado estuvo francamente casero.

Juv. Sóller: José Pujol - Rosselló, Catalá, Freixas (Aroca) - Escalas, Santos - Linares, De Rossi, Ruiz, Fulgencio, Xumet.

REFLY

FUTBOL ALEVINES

HOY SABADO A LAS 4, SAGRADOS CORAZONES - COLLERENSE. HUBO VICTORIA EN ESTABLIMENTS

Sant Bernat, 1 Sagr. Corazones, 6

El sábado pasado día 1, por la tarde, en el campo Cas Vicari, de Establiments, se enfrentaron para el campeonato estos dos equipos.

En conjunto sollerense tuvo una actuación muy lucida, evidenciando una clara superioridad. Al final del primer tiempo su ventaja era ya de 0-4. Jesús (2), Sánchez y Gaspar materializaron los goles.

Beuno aumentó la ventaja con 2 más durante el segundo tiempo, que finalizó 1-6.

SS.CC.: Rafael (Bernat) - Pepito, Cabot, Bruno - Ametller, Vidal - Gaspar, Sánchez, Sebastián, Jaime Bauzá, Jesús, Gmo. Coll, Monserrat, Hauf.

Hoy sábado por la tarde, a las 4, en el campo d'En Maiol, el equipo Sagrados Corazones jugará de campeonato, teniendo como adversario al Collerense, que es uno de los equipos que marchan en el grupo de cabeza en este disputado campeonato de Alevines.

Al final este encuentro, disputarán otro los Veteranos de Sóller y los de Buñola.

MAKULI



CLUB CICLISTA
DEFENSORA SOLLERENSE
Real, 13
Teléfono 63 15 56
SOLLER (Mallorca)

ES CANYIS

PLATJA DE SOLLER

QUINZE CAMPIONAT DE LES BALEARS DE MUNTANYA PER JUVENILS, A SOLLER, DIA 9 DE MAIG DE 1982 A LES 10 HORES

ITINERARI: RESTAURANT ES CANYIS (Platja de Sóller) - CA'N REPIC (Sóller) - PORT DE SOLLER - SA TALAIA - PORT DE SOLLER - MONUMENT ALS HEROINS DEL 11 DE MAIG - CARRETERA DEL PUIG MAJOR, amb arribada davant el TUNEL GRAN.-

AGAMH



Carretera de Manacor Km. 2,580 - Tel. 27 36 88 (5 línies)

CASA B. CAPO

DISTRIBUCION EXCLUSIVA EN MALLORCA
CICLOMOTORES DERBI
MOTOCICLETAS DERBI
MOTOCICLETAS DERBI KAWASAKI
PISTONES ASSO
Herreros, 32
C/ra. Ricardo Ortega, 30 - Teléfonos: 24 60 11 - 144 y 145
24 60 22 - 2466
PALMA DE MALLORCA

RESTAURANT
CA'N PEDRO
VALLDEMOSA

AJUNTAMENT SOLLER
MUEBLES NAVARRO
MUEBLES CASTAÑER

JOYERIA ESTELA

HOTEL EDEN
PORT DE SOLLER

CARPINTERIA
DOLS

SEGUROS LLORET
CAIXA DE PENSIONS
"la Caixa"

DORADA BALEAR

LA CERVEZA QUE TODOS BEBEN CON GUSTO

FEDERACIO
CICLISME
BALEAR



EN EL CINCUENTENARIO DE LA INTRODUCCION DEL BALONCESTO EN MALLORCA

• El primer partido en público fue jugado en Sóller el 8 de Mayo de 1932

Durante el próximo mes de Mayo va a cumplirse el 50 aniversario de la celebración en Mallorca del primer partido de Baloncesto, un deporte que por entonces, no era aún conocido en nuestra isla.

El domingo día 8 de Mayo de 1932, en Sóller, y precisamente dentro del recinto del Campo d'En Maiol, con motivo de celebrarse las Fiestas y Fiestas de aquel año, la gente de Sóller pudo tener un atisbo de lo que es este deporte, que luego iba a tomar mucho incremento en Palma, en Sóller, en Manacor y en otras poblaciones de la isla.

La práctica del Baloncesto fue introducida en Mallorca, y más concretamente en Sóller por dos jóvenes hermanos sollerenses que habían pasado los años de su niñez y de su adolescencia en Francia, donde vivían con sus padres, los cuales como tantos otros paisanos de nuestro valle durante aquel período, se dedicaban allí al comercio.

Pedro y Juan Reynés Mayol vinieron desde Francia, con su madre, en los comienzos del año 1932, con el propósito de fijar su residencia en España. Pedro, el mayor, tenía 18 años. Juan, 16. Ambos compartían dos muy arraigadas aficiones: la música y el deporte del Baloncesto. Este deporte lo habían aprendido y practicado mientras residían con sus padres

en la población de Creil (departamento Seine et Oise) en las cercanías de París.

En cuanto a la música, ambos hermanos eran muy aplicados pianistas. Y habían hecho un cuidadoso aprendizaje de la artesanía de grabar partituras de música sobre papel pautado, con destino a su reproducción tipográfica, a lo cual se proponían dedicarse como oficio.

En Sóller trataron de divulgar el deporte del Baloncesto entre los jóvenes de su misma edad, con los cuales se relacionaron fácilmente por su simpatía y por su buen carácter.

Se pusieron en contacto con los directivos de la "Sociedad Deportiva Sollerense". Y se les autorizó para que colocasen unos postes de madera, de quita y pón, con sus respectivos tableros y canastas, en el espacio del Campo d'En Maiol donde hubo en otros tiempos una pista de tenis, entre la entrada actual del campo y la tribuna. Allí los hermanos Reynés y un grupo de amigos realizaban sus entrenamientos.

Sin embargo, para el partido que diríamos oficial, como presentación de este nuevo deporte, que tuvo lugar el domingo día 8 de Mayo de 1932, se improvisó una pista en el interior del terreno de juego que se utilizaba para el fútbol,

marcándose las líneas con cal. Los postes de quita y pón se hincaron en el suelo, en unos profundos agujeros revestidos de mampostería, que no quedaban visibles, frente a los palcos.

Luego que hubo finalizado ese partido de exhibición, que había dado comienzo a las 3'30 de la tarde, fueron quitados los postes, y se jugó un partido de fútbol, para la Copa del Ayuntamiento, con motivo de las Fiestas, entre los equipos C.D. Sóller y Lluçmajor.

En el partido de exhibición de Baloncesto se enfrentaron dos equipos formados por aficionados locales que se habían ejercitado algo en los entrenamientos promovidos por los hermanos Reynés, según se ha dicho. Uno de los equipos vestía camiseta blanca. El otro la vestía azul. Hubo victoria de los Blancos por 25 a 11. Y estas fueron las alineaciones:

Blancos: Colom, Casanovas, J. Mora, Mayol, Galmés.

Azules: Pedro Reynés, Juan Reynés, Martí, Bauzá, F. Mora.

Arbitró Daniel Canals, directivo de la S.D.S.

Como disponían de reglamentos de juego editados en castellano, se utilizaron unos ejemplares mecanografiados que se habían traducido del francés.

Aunque los hermanos Pedro y Juan Reynés no prolongaron por mucho tiempo su estancia en



Los hermanos Pedro y Juan Reynés, pioneros del Baloncesto en Mallorca.

Sóller, pues se trasladaron a Barcelona para trabajar en su profesión de grabadores de música, la semilla del Baloncesto arraigó en Sóller. Y se formó un modesto club que, al año siguiente de 1933, disputó partidos amistosos con otros dos clubs que se formaron en Palma: el Club de Regatas y el del Regimiento de Artillería.

Pasaron muchos años. Y los hermanos Reynés, pioneros del Baloncesto, continuaron viviendo en Barcelona. En la actualidad Pedro, el mayor, tiene su residencia habitual en Esterri de Anéu (Lérida). Juan, el más joven, luego de haber contraído matrimonio en Sóller, residió de manera continuada entre

nosotros hasta que falleció el 7 de Julio de 1977, a la edad de 61 años. Durante el largo período de su

permanencia en Sóller, cuidando de su hogar feliz, y gozando del general aprecio. Juan Reynés siguió apoyando de una manera muy activa al Baloncesto local, ejerciendo con eficiencia y acierto el cargo de Presidente del Juventud Mariana, hasta que su falta de salud le obligó a solicitar el relevo.

Creo que vale bien la pena conmemorar, aunque sea muy modestamente, este Cincuentenario. Y reproducir, para

conocimiento de las gentes de ahora, esa curiosa foto en la cual aparecen juntos los dos pioneros del Baloncesto en Mallorca, los hermanos Pedro y Juan Reynés, entonces adolescentes, en el Campo d'En Maiol, y precisamente junto a uno de los postes que se utilizaron en ese primer partido de exhibición del deporte del Baloncesto, actualmente muy difundido en Mallorca, al igual que en toda España.

Andrés Arbona y Oliver

SABA
EL QUE SABE, SABA

TELEVISORES
VIDEOCASSETTES
ALTA FIDELIDAD

Almacenes
Company

Avda. Jerónimo Estades, 3

**Instalaciones
Eléctricas**

ANTONIO LLABRES FLORIT
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

C/. José Antonio, 171

Tel. 630897

Sóller (Mallorca)

RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

ATLETISME

SEGONA BAIXADA FORNALUTX SOLLER

Per demà, dia de Sa Fira, la Secció d'Atletisme del Cercle Sollerense té prevista la disputa de la segona edició de la cursa popular "Baixada Fornalutx-Sòller". La sortida serà donada des de la Plaça de Fornalutx a les nou del matí, essent aquest s'itinerari a recórrer pels participants, que s'espera superin àmpliament es centenar: Fornalutx - Sòller, entrant per s'Alquerai des Comte - Carrer Rullán i Mir - Carrer del Bisbe Colom - Sant Bartomeu - Bon Any i acabament a la Plaça de Sa Constitució, davant s'Ajuntament.

Tots els atletes que encara no hagin pogut

formular la seva inscripció la podran fer a la mateixa Plaça de Fornalutx fins mitja hora abans de la sortida.

Dins es capítol de premis hem de mencionar que hi farà trofeu per es primer classificat de cada categoria, masculina i femenina, i medalla per es cinc primers a més d'una muntanya de premis sorpresa.

Com a dada anecdòtica es guanyador de la primera baixada va ésser en Miquel Mora amb un temps de 9'14", essent na Sebastiana Abat sa primera allota classificada.

PRIMERA DIADA CAMPIONATS

COMARCALS ATLETISME PISTA

Tal com havíem anunciat oportunament es passat dissabte dia vint-i-quatre d'abril es va disputar, a s'Estadi Infant Lois des Port de Sòller, sa primera diada des Campionats Comarcals d'atletisme en pista, masculins i femenins, per infants i alevins.

Sa classificació des cinc primers de cada especialitat, per categories, fou sa següent:

DOS MIL METRES MARXA FEMENINS:

1. Angela MAGAN Montalban amb 14'19". 2. Maria-I. Crespi Deyá. 3. Anna Urrea Mayol. 4. Magdalena Coll Plaza. 5. Emerita Félix Andreu.

TRES MIL METRES MARXA MASCULINS:

1. Bernat Cifre Garau amb 20'43". 2. Baltasar Martínez Elias. 3. Xavier Martínez Nuñez. 4. Bernat Reynés Trias. 5. Miquel Estarellas Dols.

VUITANTA METRES TANQUES FEMENINS:

1. Magdalena Rullán Oliver amb 16'58". 2. Magdalena Casanovas Jimenez. 3. Teresa Juarez Calero. 4. Margarida Pérez Garcia. 5. Magdalena López Vallespir.

CENT METRES TANCAS MASCULINS:

1. Guillem Caballero Rullán amb 16'60". 2. Francesc Peñas Torrijo. 3.

Josep-A. Adrover Tomás. 4. Patricio Buch. 5. Francesc Sellés Ferrer.

VUITANTA METRES LLISOS FEMENINS:

1. Francesca Cifre Pardo amb 12'12". 2. Francesca Bibiloni Magro. 3. Antònia Martí Gallego. 4. Isabel Pascual Segovia. 5. Joana Nadal Palou.

VUITANTA METRES LLISOS MASCULINS:

1. Manuel Calvo Trias amb 11'28". 2. Guillem Florit Perelló. 3. Pere Fernández Sierra. 4. Pere Muntaner Martínez. 5. Joan Girona Mateu.

MIL METRES LLISOS FEMENINS:

1. Felicia Garcia Marin amb 3'34". 2. Ascenció López Bolaño. 3. Esperança Albertí Vicenç. 4. Maria-I. Ferragut Darder. 5. Anna-Ma. Camacho Bover.

MIL METRES LLISOS MASCULINS:

1. Pere Medina Bota amb 3'21". 2. Martí Arbona Morell. 3. Guillem Nadal Vaquer. 4. Francesc Llobet Pérez. 5. Isidro Llobet Pérez.

LLANÇAMENT DE PES FEMENÍ:

1. Teresa Golard Bestard amb 7'10 metres. 2. Beatriu López Rieper. 3. Teresa Morell Campillo. 4. Joana-Ma. Pizà Garau. 5. Caterina Torrens Xamena.

LLANÇAMENT DE PES MASCULÍ:

1. Josep Bernat Jaume amb 7'98 metres. 2. Pere Cerezo Carrillo. 3. Francesc Mas Barceló. 4. Juli Alonso Sastre. 5. Deseado Mongeot Galindo.

LLANÇAMENT DE JAVELINA FEMENÍ:

1. Rosa Medina Mayol amb 18'19 metres. 2. Caterina Darder Rigo. 3. Anna Aguarles Tejada. 4. Anna Rodríguez Solano. 5. Magdalena Sastre Martínez.

LLANÇAMENT DE JAVELINA MASCULÍ:

1. Vicenç González Colomar amb 23'60 metres. 2. Sebastià Mariano Reyes. 3. Joan Canovas Marroig. 4. Xavier Montejó Fuentes. 5. Jeroni Rullán Mesquida.

SALT D'ALTURA FEMENÍ:

1. Angela Calafell amb 1'32 metres. 2. Pilar Oliver Soler. 3. Magdalena Servera Trias. 4. Maria-Antonia Ramon Pomar. 5. Caterina Valls Mateu.

SALT D'ALTURA MASCULÍ:

1. Damià Bestard Seguí amb 1.45 metres. 2. Joan Alcover Bauçà. 3. Alfons Campillo Gabiño. 4. Bartomeu Ribas Marroig. 5. Jaume Bauçà Alcover.

ALEVINS FEMENINS-SEIXANTA METRES:

1. Antònia Bestard Lluís amb 9'70". 2. Anna-Ma. Coca Oliver. 3. Teresa Sera Arbona. 4. Cristina Bernat

Montserrat. 5. Francesca Castañer Enseñat. ALEVINS MASCULINS - SEIXANTA METRES:

1. Pere Rodríguez Estarellas amb 8'71". 2. Pau Ribera Moreno. 3. Jaume Garcia Nadal. 4. Joan-F. Vidal Ricard. 5. Rafel Bibiloni.

ALEVINS FEMENINS - MIL DOS CENTS METRES:

1. Maria C. Raja Torres amb 4'48". 2. Catarina-M. Rullán Golard. 3. Francesca Albertí Vicenç. 4. Gemma Aguiló Seguí. 5. Paula Oliver.

ALEVINS MASCULINS - DOS MIL METRES:

1. Andreu Amengual Arbona amb 7'41". 2. Agustí Díaz Jimenez. 3. Pere Pardo Rivero. 4. Joan-Jordi Vicens Mora. 5. Miquel Morell Mairata.

Sa segona diada està prevista per avui dissabte a les 9'45 hores, ja que es vinent dissabte dia quinze comença sa competició per sa final des Campionat de Mallorca. Per avui també està prevista sa segona diada d'atletisme en pista organitzada per sa Federació Balear d'Atletisme en es Poliesportiu Prínceps d'Espanya de Ciutat, a on quasi amb seguretat hi participaran també ets atletes des "cerculo".

JOAN.

U.D. SOLLERENSE JUVENILES

El domingo pasado en el Camp d'en Maiol se disputó el partido amistoso entre el SOLLERENSE y el SOLLER B. resultando ganador del Sòller B por el tanteo de tres a uno.

Alineación: Jofre, Aguilar, Mairata, Salvador, Pep, Adrover, Girbent, Varon, Colom, Serra, Sastre, Matias, Deya, Socias, Eduardo, Sampol.

Interesante encuentro el que se disputó entre ambos equipos viéndose un juego muy vistoso ya que ambos conjuntos realizaban un juego abierto y con muchas posibilidades de realizar un buen fútbol.

El Sòller B más experimentado como conjunto le fue más fácil ganar al Sollerense a base de fuerza y entrega sobre el terreno de juego, llegando al descanso con un gol de ventaja.

En cambio el Sollerense puso mucho empeño y ganas en el partido alcanzando en el segundo tiempo a poner el marcador en un dos a uno incierto hasta casi el final del encuentro que el Sòller B sentenció con el tres a uno con que concluyó el partido creándose por parte de ambos equipos muchas y claras ocasiones de marcar y decantar el encuentro de un lado o del otro.

El sábado día 8 en el Camp d'en Maiol el Sollerense tiene un difícil encuentro frente al Santa María a las 17.30 que se encuentra en los primeros lugares de la clasificación.

JUANMI.

ACT. SUBAQUATQUES

"TERCER TROFEU FIRA DE MAIG" PUNTUABLE PES CAMPIONAT DE MALLORCA

Per demà, diumenge, a les set i mitja des matí està prevista damunt es Moll des Pescadors, sa concentració des participants a sa prova de caça submarina "Tercer Trofeu Fira de Maig", organitzada com ses anteriors edicions per s'entitat local Club d'Activitats Subaquàtiques Nautilus.

Sa competició tindrà una duració de sis hores, disputant-se dins ses aigües des Port de Sòller. Sa sortida des Moll està prevista prop de les vuit i mitja, fent-se pesada des peix davant s'Ajuntament

de Sòller, a les dinou hores, a on es posaran en venda ses peces capturades a benefici de sa CREU ROJA.

Aquesta prova s'havia disputada fins ara amb caràcter social, essent es guanyador de ses dues edicions anteriors es popular Campió del Món Josep Amengual, Soci d'Honor des C.A.S. Nautilus.

Aquest any, per primera vegada, es disputarà amb caràcter d'interclubs essent a més puntuable pes Campionat de Mallorca, per lo que s'espera una participació molt nombrosa.

JOAN.

TENNIS.-

TORNEIG FIRES I FIESTES DE MAIG 1982

Per demà diumenge, dia de Sa Fira, de les disset a les dinou hores estan previstes, a ses pistes de s'Hostal Es Port, ses finals de dobles des Torneig Fires i Fiestes de Maig 1982. Sa final de simples d'aquest torneig, que es va iniciar es passat diumenge dia dos, està prevista per es vinent diumenge, dia setze a sa mateixa hora.

Es dissabte passat es varen tancar ses inscripcions amb un total de disset participants dins simples i sis parelles dins dobles,

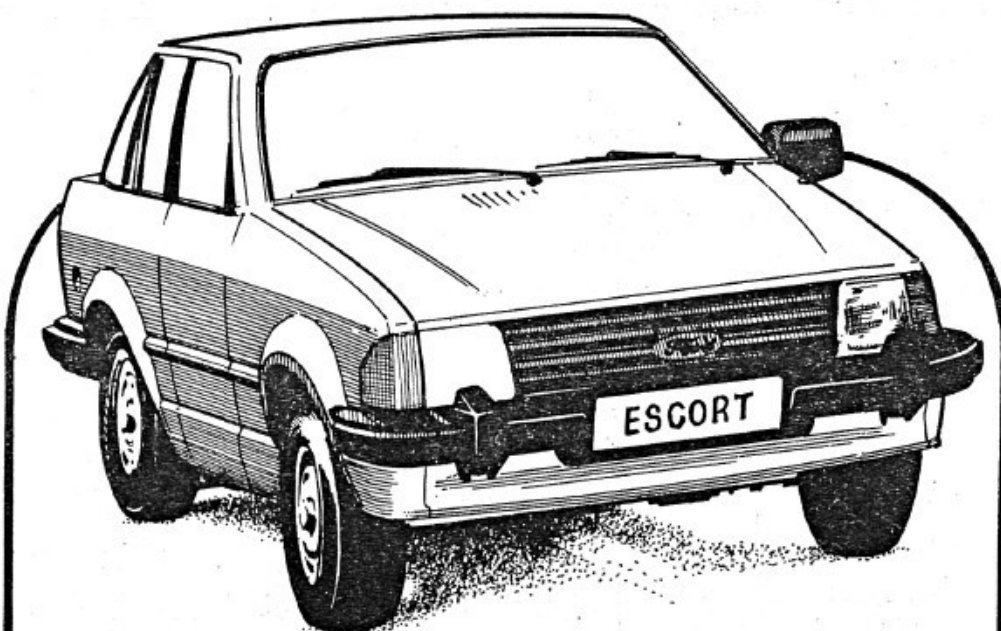
fent-se es sorteig per sa disputa des partits essent cap de sèrie es coneguts tennistes locals Agustí Cidoncha i Antoni Molino.

Es participants inscrits eran es següents: Miquel Colomer, Rafel Forteza, Demetrio Novella, Jaume Oliver, Miquel Binimelis, Joan Sánchez, Joan Vidaña, Antoni Jorquera, Angel Pereira, Agustí Cidoncha, Miquel Frontera, Vicenç Sastre, Josep M. Montis, Antoni Molino, Rosselló, J. Domezain i P. Cabot.

JOAN.-

LEA EL

SOLLER



EN SOLLER:

Tofol Martí

Taller mecànic Tel. 63 19 31

Colaborador de MOTOR BALEAR S/a

C/ Aragón 11 - Teléfono 46 36 00 - 04 - 08 - Palma de Mallorca



CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE ALCAZAR

HOY DIA 8 Y MAÑANA DOMINGO



Y
EL SABOR DEL ODIO

LUNES DIA 10 A LAS 4'30 Y 9'30
UNICO DIA
VIAJE A LA ATLANTIDA DEL
CAPITAN NEMO

Y
DURO DE PELAR

CINE FANTASIO

HOY DIA 8 Y MAÑANA DOMINGO



LA CAMARERA Y LA DONCELLA

PROXIMA SEMANA
LOS LOCOS DE CANNONBALL
LA MALDICION DE DAMIEN
EL FINAL DE DAMIEN

LA EMPRESA DE LOS CINES ALCAZAR Y
FANTASIO LES DESEA UNAS BONES FIRES

RESTAURANTE MARISOL



VENDO 127 LS 4
PUERTAS AÑO 77
COLONIA AVIACION
(8-B)

SE DONEN CLASSES
DE EGB, BUP I
CATALA.
TEL. 630 565

SE VENDE APARTA-
MENTO PUERTO
SOLLER. INFORMES
TEL. 63 00 44 (C-7)

Particular compraría
casita de campo con
terreno. Interesados
llamar teléfono 63 14
28 C-8)

HOY SABADO A LAS
6H DE LA TARDE EN
LA PARROQUIA DE
SAN BARTOLOME

CONCIERTO DE LA
ORQUESTA
SINFONICA

■ VENTAS ■ ■ ALQUILERES ■ ■ EMPLEOS ■

A cinco Kms. vendo
terreno con pinos y
olivos, dos caseras, dos
porches, uno de nueva
construcción, cisterna y
carretera. Informes C/
de sa Mar, 81. (D-2)

SE VENDE O
TRASPASA LOCAL
COMERCIAL MUY
CENTRICO APTO
PARA CUALQUIER
NEGOCIO. SE DAN
FACILIDADES.
INFORMES, TEL. 63
12 21(D-1)

VENDO SEAT 127 L.S.
4 PUERTAS. AÑO 77.
INFORMES, COLONIA
AVIACION 8 B. (C-9)

La orquesta sinfónica
"Ciudad de Palma" bajo la
batuta de su Director Don
Julio Ribelles actuará esta
tarde a las 6 horas en la
Iglesia Parroquial de San
Bartolomé.

El mencionado concierto
está patrocinado por el
Ayuntamiento de esta
ciudad. E.

REPARACIONES

J. SASTRE

FRIGORÍFICOS
CAFETERAS
LAVADORAS
TERMOS
LAVAVAJILLAS
ESTUFAS

SERVICIO OFICIAL FAGOR ASPES

Calle José Antonio, 191 -- Teléfonos 63 06 73.
SOLLER (Mallorca)

HORARI DE MISSES (estiu)

DISSABTES	18'30 i 20
St. Bartomeu: 20	L'Hospital: 11
L'Hospital: 18'30	Es Convent: 7'30,
Es Convent: 17'30 i	10 i 19
19	St Felip: 10'30 i
St. Felip: 19	19
Biniaraix: 20	Biniaraix: 9'30 i 20
Fornalutx: 20	Fornalutx: 9'30 i 20
L'Horta: 19	L'Horta: 10'30 i 20
Es Port: 20	Es Port: 9'30, 12 i
	19
DIUMENGES	Sa Capelleta: 18.
St Bartomeu: 9, 12.	

BANCO DE CREDITO BALEAR

Bolsa de Madrid

BANCOS	30-4-82	7-5-82
Banco Atlántico	-	-
Banco Popular Español	310	312
Banco Europeo de Negocios	-	-
Banco de Bilbao	344	344
Banco Central	334	336
Banco Español de Crédito	338	345
Banco Exterior de España	310	304
Banco Hispano Americano	310	306
Banco Rural y Mediterráneo	-	-
Banco de Santander	320	320
Banco Urquijo	200	208
Banco de Valencia	305	303
Banco de Vizcaya	358	358
Banco Zaragozano	245	245
Banco de Crédito Balear	-	-

ELECTRICIDAD

	100'05	111
Electra de Viesgo	63'25	65'50
F.E.C.S.A.	64	65'50
F.E.N.O.S.A.	127	127
Hidroeléctrica Cantábrico	54	55
Hidroeléctrica Cataluña	63'75	66'75
Hidroeléctrica Española	58	-
Eléctricas Reunidas Zaragoza	57	56
Iberduero	155	152
Salto Nansa	65	66'75
Sevillana de Electricidad	64'25	66'50
Unión Eléctrica	-	-

ALIMENTACION

EBRO, Azúcares y Alcoholes	-	-
El Agulla	-	43
General Azucarera	67'50	-

INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORA

Cementos Alba	225	228
Dragados y Construcciones	147	149
Inmobiliaria Metro	98'50	98'50
Inmobiliaria Urbis	16	15'25
Portland Valderrivas	-	219
Urbanizadora Española	-	-
Urbanizadora Metropolitana	-	-
Vallehermoso	79	78'50

MINERAS

Ponferrada	99	100
------------	----	-----

QUIMICAS

Energía e Industr. Aragonesa	39'75	37'50
Explosivos Río Tinto	25'75	25'50
Papeles Reunidas	-	-
Española de Petróleos	90'25	90'25

SIDERURGICAS

Altos Hornos	11'50	10'75
Auxiliar de FF.CC.	139	136
Duro Felguera	-	-
F.A.S.A.	85	85
Finanzauto	60	62
Material y Construcciones	-	-
Metalúrgica Santa Ana	-	-
S.E.A.T.	17'25	17
Citroën	-	-

MONOPOLIOS

O.A.M.P.S.A.	214'50	213'50
Tabacalera	-	109
Telefónica Nacional	72	71

VARIOS

Finanzauto y Servicios	-	-
Galerías Preciados	-	40
General de Inversiones	63	65
Industria y Navegación "INEA"	-	-
Metropolitano de Madrid	-	-

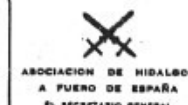
FONDOS DE INVERSION

Eurovalor-1	221'54	222'22
Eurovalor-2	259'21	259'69

DERECHOS DE SUSCRIPCION

Crédito Balear
Sevillana
Hidroila
Fenosa
Banco Pastor
Fecsa

NUESTRO COLABORADOR JOAN ESTADES DE MONTCAIRE INGRESA EN LA ASOCIACION DE HIDALGOS A FUERO DE ESPAÑA



Me es grato poner en su conocimiento que, previo estudio de las pruebas genealógicas y nobiliarias presentadas por Vd. en esta Secretaría General, examinadas por el correspondiente turno de Informantes, dictamen del Fiscal y aprobación de la Junta de Probanza en su Sesión del día 11 de marzo de 1.982 en atención de dicho informe, el Señor Presidente ha dispuesto su ingreso en esta Asociación de Hidalgos a Fuero de España.

Lo que me complace participarle para su particular satisfacción.

Dios guarde a Vd. muchos años.
Madrid, 16 de marzo de 1.982.

EL SECRETARIO GENERAL

Antonio Oliver

V.º B.º
EL VICEPRESIDENTE,
PRESIDENTE DE LA
JUNTA DE GOBIERNO

Guillermo

Señor don Juan-Antonio Estades de Montcaire y Bisbal.
FORNALUTX. (Mallorca).

ELECTRICA NYEGOS

IL. LUMINACIONS

LLUMS, APLICAMENTS, PLAFONS,

FOCUS, LAMPADES DE PEU,

LAMPADES SOBRETAULA

CRISTALL «STRAS»

INSTAL. LACIONS
ELECTRIQUES

INSTAL. LACIONS I PRESSUPOSTOS

ELECTRICITAT, MEGAFONIA,

TELEFONIA, PORTERS ELECTRICS,

AUTOMATISMES

VENDA DE MATERIAL ELECTRIC.

JOAN VICENS DE CA'N NYEGOS

INSTAL. LADOR AUTORITZAT PER

LA D.N.I. DE BALEARS

C/. BALMES, 45

C/. DR. FERRAN 12 i 84

TELEFOS. 295618 - 292246

CIUTAT



Distribuidor en Sóller y Comarca

antonio oliver victoria, 1 • tel. 63 12 88

ALMACÉN DE PERFUMERIA

venta exclusiva a detallistas